

Feuille d'Avis du Valais

NOUVEAU...

Très prochainement, cette case publicitaire sera à la disposition des annonceurs au tarif suivant :

1 parution : Fr. 32.—
26 parutions : Fr. 25.60 l'une
52 parutions : Fr. 24.— l'une

Réservez vos dates de parution suffisamment tôt auprès de PUBLICITAS S.A. - SION - Tél. (027) 2 44 22

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Paraissant le matin dans tout le Valais

ADMINISTRATION : AV. DU MIDI 8, SION - RÉDACTION : IMP. GESSLER S.A., PRÉ FLEURI, SION
TÉLÉPHONE 2 19 05 - 2 31 25 - CHÈQUES POSTAUX IIC 1748
RÉGIE DES ANNONCES PUBLICITAS S.A. - SION AVENUE DU MIDI 8 TÉLÉPHONE 2 44 22
et ses agences en Suisse et à l'étranger

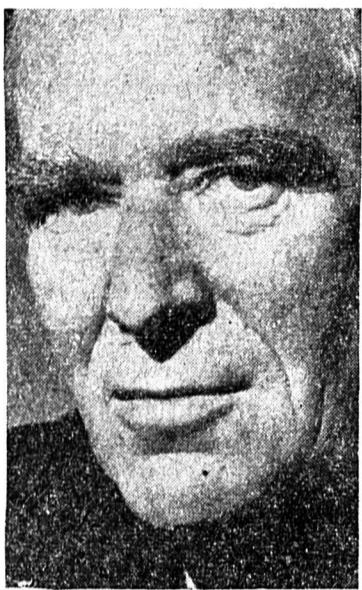
NOUVEAU...

Très prochainement, cette case publicitaire sera à la disposition des annonceurs au tarif suivant :

1 parution : Fr. 32.—
26 parutions : Fr. 25.60 l'une
52 parutions : Fr. 24.— l'une

Réservez vos dates de parution suffisamment tôt auprès de PUBLICITAS S.A. - SION - Tél. (027) 2 44 22

Sir Pierson Dixon



Le poste d'ambassadeur de Grande-Bretagne à Paris est de la plus haute importance, et le Foreign Office ne l'attribue qu'à des sujets de choix. Atteint par la limite d'âge, sir Gladwyn Jebb, qui occupait cette charge, a joué un rôle considérable ces dernières années et a été, ainsi que lady Jebb, extrêmement apprécié par la meilleure société française et étrangère sur les bords de la Seine.

Au moment où sir Gladwyn Jebb accède à la pairie, on a choisi à Londres, pour lui succéder, un homme de premier ordre, sir Pierson Dixon qui, une fois déjà, en 1954, avait remplacé sir Gladwyn comme représentant du Royaume-Uni à l'ONU.

Le nouvel ambassadeur est âgé de 55 ans ; il est petit, fluet, blond, rempli d'esprit et, dit-on, quelque peu railleur. Il ne manque pas non plus d'une certaine originalité qui le fit, il y a il est vrai de longues années, s'engager comme... palefrenier dans un ranch du Far-West après avoir terminé ses études à l'Université de Cambridge ! Après quoi, on le voit se muer en professeur de latin et de grec au célèbre collège de Pembroke pour devenir tôt après stagiaire à l'Ecole britannique d'archéologie d'Athènes. Ce temps de préparation achevé, sir Pierson Dixon embrasse définitivement la carrière diplomatique : en 1932 il est en poste à Madrid, en 1936 à Ankara, en 1938 à Rome.

A partir de 1940, le jeune diplomate devient successivement le collaborateur intime de M. Macmillan, résident au Quartier général allié à Alger puis, en 1943, directeur de cabinet de M. Anthony Eden alors ministre des affaires étrangères ce qui lui vaut l'assistance à toutes les grandes conférences internationales à partir de la naissance de l'ONU. En 1947, sir Pierson était ambassadeur à Prague ; la capitale tchèque servait alors de charnière entre le monde occidental et l'URSS.

Riche, on le voit, d'une grande expérience, le nouvel ambassadeur d'Angleterre à Paris parle couramment le français et a épousé une femme d'origine grecque dont il a trois enfants.

Sir Pierson sera remplacé à l'ONU, par le sous-secrétaire d'Etat au Foreign Office et des missions spéciales seront confiées à sir Gladwyn Jebb, bien qu'il ait pris sa retraite, pour utiliser ses grandes compétences.

LE MOUT A TRAVERS L'HISTOIRE

L'expression bien connue d'un roi de France «Donnez-moi de bons cuisiniers et je vous ferai de la bonne politique» contient une vérité aussi vieille que la politique. Lorsque TALLEYRAND prit à cœur ce proverbe et apparut au CONGRES DE VIENNE en compagnie du plus célèbre cuisinier de l'époque, il ne fit que ce que d'autres souverains et politiciens avaient déjà fait des milliers d'années auparavant. Là où il s'agit d'obtenir des succès politiques, les marmites ne doivent pas faire défaut et moins encore les bons cuisiniers. Partant de cette sentence, je considère avec scepticisme toutes les délibérations de l'ONU à New York, car ce qui est servi aux hôtes du Palais de verre n'est pas très propre à séduire les sphères intellectuelles. Que des mets cuits sans amour soient servis par du personnel suisse, ou, du moins, européen, ne les rend pas meilleurs.

Les Pharaons, eux, savaient recevoir bien mieux leurs hôtes diplomatiques, et, si la fameuse Cléopâtre offrit à boire à Antoine une perle dissoute dans du vin nouveau, elle entendait par là que rien n'était trop précieux pour réjouir un convive. Bien des discussions ont déjà eu lieu à propos de cette perle dissoute dans du moût — stade certain de ce vin nouveau — et nous aimerions ici encore, vous mettre en garde contre les imitations.

Le moût, boisson que nous Suisses, nous aimons tant, qui active la digestion et qui met de bonne humeur, faisait partie des « biens inaliénables » de la cuisine antique. Les Egyptiens dont les cuisines étaient aussi bien équipées que les nôtres, employaient ce vin « de l'avenir » pour bien des sauces. Quoique les anciens habitants du Nil fussent, de par leur nature, de fins gourmets, c'étaient tout d'abord des raisons de santé qui les poussaient à aimer le moût. Ils savaient aussi bien que nous aujourd'hui que le moût exerce précisément une action bienfaisante sur nos organes. C'est une raison bien simple, et qui nous paraît aujourd'hui quelque peu déconcertante, qui les amena à cette découverte. Chez eux, l'art de la bonne cuisine servait uniquement à la santé. Le devoir du cuisinier était donc de préparer des mets propres à maintenir la famille en santé. Si l'un des membres de la famille tombait malade, on en recherchait d'abord les causes auprès du cuisinier, et nous savons qu'il était rare que des cuisiniers négligents ne fussent pas battus.

Les Grecs et les Romains durent être de même avis que les Egyptiens, puisqu'ils devinrent les héritiers gastronomiques du Pays du Nil. Les recettes



d'avant l'ère chrétienne mentionnent toujours le moût. Le fameux débauché et gastronome, Acipius, contemporain de Jésus-Christ, l'utilisait même en quantité remarquable. Le moût était employé en cuisine aussi bien à l'état frais, c'est-à-dire sortant du « pressoir », que cuit ; la cuisson le rendait sembla-

ble à un sirop qui remplaçait l'hydromel, lequel, du point de vue santé, n'était pas spécialement recommandable.

Cet Acipius a, comme on sait, laissé un livre de cuisine grâce auquel l'on se convainc que la cuisine antique faisait déjà usage du moût. Il accompagnait par exemple presque toutes les sauces pour gibier. Nous trouvons entre autres une recette pour préparer les perroquets et les flamants ; ceux-ci sont cuits dans un bouillon auquel est ajouté du moût cuit. Les poulardes également étaient servies de préférence avec une sauce assaisonnée de moût. Nous connaissons aussi un genre de préparation pareille à notre « à la crème » dans lequel le moût cuit ne pouvait faire défaut. Les cuisiniers romains qui, selon nos goûts, cuisaient très assaisonnés, savaient déjà comment remédier à un mets trop épicé. Ils n'ajoutaient pas simplement de l'eau, mais du moût, ce qui aujourd'hui pourrait être imité dans bien des cas avec succès. Si l'on songe qu'autrefois la digestion était réglée ou plutôt provoquée, uniquement par des moyens culinaires et non pas par des produits chimiques, nous comprenons aisément cette préférence des Romains. Ce que nous tentons de nos jours d'acquiescer par un « petit verre d'eau de vie », était obtenu autrefois uniquement par les assaisonnements et le moût était considéré comme tel.

Au Moyen-âge, nous rencontrons également le moût dans la cuisine. Lorsque se dessinèrent les premiers raffinements de l'art culinaire, les cuisiniers se servirent de raisin frais dont ils ajoutèrent le jus à bien des sauces. S'ils désiraient obtenir une certaine saveur aigrelette, ils choisissaient du raisin mal mûr qui tenait lieu de vinaigre. Il est facile de deviner que ceci se faisait plutôt pour des raisons de santé que pour cause de gourmandise. Le vrai moût fut donc em-

ployé de tout temps pour toutes sortes de sauces ; il était pour ainsi dire l'expression d'une cuisine soignée. Ce n'est pas un hasard non plus que la cuisine française, précisément, connaisse encore aujourd'hui d'excellentes recettes dans lesquelles est employé non seulement du raisin frais, mais aussi du jus de raisin pressuré. Le moût est un moyen d'assaisonnement fort louable et le consommateur ne pourrait que tirer grand profit en s'en servant plus souvent, en automne du moins. Si le moût est délicieux à boire, il est aussi excellent pour compléter une sauce ou un plat spécial. Ce qui plaisait aux Pharaons et aux Césars ne saurait déplaire à un palais helvétique.

M. «K» s'énerve...



A l'ONU, pendant le discours de M. Macmillan, M. Khrouchtchev s'est levé et a frappé son pupitre, montrant par là un vif déplaisir. Les délégués en furent sidérés.

... Macmillan impassible



M. Macmillan, lui, a continué son discours sur le même ton. Peu après, il s'est rendu au siège de la délégation russe où il s'entretint avec Nikita pendant plus de deux heures.

«Les voyages forment... ou déforment-ils la jeunesse?»

«Les voyages forment la jeunesse». Ce dicton est vieux comme Hérodote. Mais si le fait de découvrir de nouveaux horizons était très favorable naguère, et il y a encore quelques années, en va-t-il de même maintenant ?

On entend de toute part que les jeunes doivent voyager pour s'instruire, quitter la douceur du foyer paternel pour prendre contact avec les dures réalités de la vie, et, en un mot comme en cent, manger un peu de «vache enragée» afin de s'aguerrir.

Beau programme ! Mais encore faut-il que la jeunesse soit apte à se débrouiller seule sans les conseils et mises en garde journalières des aînés. Sans cela, on risque de courir à la catastrophe.

Le nombre de familles envoyant leurs enfants encore mineurs à l'étranger croît de jour en jour. Malheureusement, trop de parents laissent filer leurs rejetons à la légère, sans les munir d'un viatique indispensable : une force de caractère au-dessus de la moyenne.

Avant de prendre une décision aussi importante et qui peut décider tout l'avenir de cet adolescent, il est absolu-

(suite à l'intérieur)

Savoir profiter... Drap molletonné

en croisé écru, bords rayés couleur, grandeur 160x240

8.90

ENVOIS PARTOUT



Perles...

Une secrétaire de la Sécurité Sociale a trouvé ces «perles» (authentiques et non de culture) dans son courrier :

« Mon vieux mari et moi ne possédons que quelques pieds de pommes de terre que notre fils fait marcher... »
« Mademoiselle, mon mari vient de mourir. Dites-moi donc comment je dois m'y prendre pour le faire sortir de la caisse »...

Pour les gauchers

Constatant que 22% de la population mondiale est composée de gauchers, des horlogers suisses ont décidé de fabriquer pour eux une montre-bracelet attachée au poignet droit, et qui peut par conséquent être remontée de la main gauche.

L'INSTANTANÉ de Pierre Vallette

Qui n'a pas à cœur aujourd'hui de tenir sa petite «Conférence de presse» personnelle? Jusqu'à l'épicière du coin, désirant que le monde sache que son confrère de l'autre bout de la rue agit déloyalement envers lui!

Pour la plupart des journalistes, ces réunions sont un véritable «poison», car il arrive fort souvent que l'on y perde un temps précieux, sans y apprendre par ailleurs quoi que ce soit d'intéressant.

Il va sans dire que celles des «ténors» de la politique internationale sont les plus captivantes, et pourtant...

Monsieur «K», qui certainement a une affection particulière pour ces Conférences de Presse, et vient de le prouver plusieurs fois récemment, est loin d'intéresser toujours son public. Les journalistes se demandent fréquemment s'il ne se moque pas d'eux... Et des réponses comme :

« Je parlerai à l'ONU une dizaine de fois, il faut bien que je justifie ma note de frais de mon voyage ici! », ou encore :

« Je suis venu à la campagne parce que j'aime les lapins et il n'y en a pas à New-York! » ne peuvent évidemment pas satisfaire des confrères venus pour apprendre réellement quelque chose, et quelque chose de sérieux si possible.

On n'a donc été nullement surpris de lire dans le «New-York Times», sous la plume du grand journaliste américain James Reston :

« Il avait menacé de nous enterrer. Finalement il nous ennuie ! »

alimentation saine et économique

MIGROS

Raisin du Valais

ACTION

kg. 1.20

9 importantes innovations sur la VW!

Suppression du bruit!



Le bruit du moteur a été, une fois encore, considérablement réduit par une nouvelle isolation d'un très haut rendement. La conduite maintenant silencieuse de la VW complète son confort général. Autres innovations marquantes: puissance du moteur accrue de 4 CV., boîte à 4 vitesses synchronisées, carburateur à starter automatique, stabilisateur de virages - sécurité infiniment plus grande -, amortisseur hydraulique de direction, volume du coffre avant augmenté, lave-glace, feux codes asymétriques. Oui, VW demeure fidèle à sa politique: maintien d'une géniale conception de base et améliorations constantes. Essayez ce dernier modèle... peut-être vous sera-t-il dévolu gratuitement; voyez ci-dessous!

Action spéciale de démonstration

Chaque agent VW tient à votre disposition le nouveau modèle pour une course d'essai sans engagement. En effectuant cet essai, vous participez automatiquement à notre action spéciale de démonstration offrant par tirage comme premier prix une nouvelle limousine VW, en plus d'autres prix séduisants tels que voyages en avion à l'usine VW de Wolfsburg et abonnements de benzine.

AGENCES : Sierre: Garage Olympic S.A., Antille, route de Sion — Martigny: Garage Balma S.A. — Münster: Garage Arnold Nanzer — Naters: Garage Emile Schweizer — Orsières: Garage d'Entremont, Gratien Lovey — Riddes: Garage de la Plaine, Albert Hiltbrand — Sion: Garage Olympic, A. Antille, Corbassières — Viège: Touring-Garage, Albert Blatter.



Schinznach-Bad

pour vous

VéGé

la qualité

Je cherche gentille
jeune fille
pour s'occuper de dame
âgée et lui tenir com-
pagnie. Pas de ménage,
ainsi qu'une
femme
de ménage

très soignée, 3 heures,
5 ou 6 matinées par
semaine.
Ø 2 38 83.

Je cherche, au centre
de Sion

chambre
meublée

indépendante, avec eau
courante.

Ecrire sous chiffre
P 12772 S à Publicitas,
Sion.

Hôtel de Sierre cher-
che

sommelière

Très bon gage.

Ø au 5 04 95.

Je cherche

JEUNE FILLE

pour aider au ménage
et au magasin. Bons
soins. Vie de famille.
Faire offres à Mme L.
Meyer, Courtételle.
Ø (066) 2 28 12.

Jeune fille cherche
place comme

sommelière

Entrée tout de suite.
Région Martigny.
Ecrire sous chiffre P
21082 S, à Publicitas,
Sion.

On cherche à louer

chambre

pour 2 personnes aux
environs de la Planta,
avec possibilité de
cuire.

Ecrire sous chiffre P
21078 S, à Publicitas,
Sion.

A vendre, au dessus
d'Arbaz, beau

terrain
à bâtir

de 2000 m2. Route, eau
et électricité à proxi-
mité.

Faire offres par écrit
sous chiffre P 12716 S
à Publicitas, Sion.

On cherche

sommelière

Débutante acceptée.

Café du Panorama,
Mollens. Tél. (027)
5 28 92.

alimentation saine
et économique

MIGROS

Eau Minérale
Naturelle « APROZ »

bouteille 9 dl.

-.30

Une importante découverte archéologique en Chine

Il y a 5 ans le gouvernement de Pékin décida d'entreprendre des fouilles à l'endroit où se trouvait le tombeau de l'empereur Wang Li de la dynastie Ming, c'est-à-dire dans la région de Ting Ling qui est l'un des 13 tombeaux des Ming. Les travaux débutèrent effectivement en 1956, et après de nombreux efforts les travailleurs découvrirent l'accès du caveau grâce à une inscription sur une tablette de pierre qui disait : « Cette pierre est à 160 pieds du mur scellant la chambre funéraire située à une profondeur de 35 pieds. » En poursuivant les fouilles suivant ces indications, on arriva, en effet, devant un haut mur de grosses briques grises derrière lequel se trouvait un magnifique palais.

Ce palais, qui constitue la majeure partie de la tombe, est composé de 5 chambres. Toute la construction est de pierres et ne possède aucune poutre, et plafond est construit selon l'ingénieux système des voûtes de pierres de l'ancienne architecture chinoise. Les différentes chambres sont séparées les unes des autres par des portes en marbre blanc sculpté. Dans la chambre centrale, la chambre du sacrifice, se trouvent disposés trois trônes. Celui du centre est décoré d'un motif sculpté représentant un dragon, tandis que les deux autres sont décorés de phénix. Devant chacun de ces trônes se trouvent disposées 5 poteries d'autel vernissées dont un brûleur d'encens et des candélabres. Plus en avant se trouve une « lampe éternelle » dont le récipient en porcelaine bleue et blanche est encore à moitié rempli d'huile.

La chambre postérieure ou chambre de sépulture est la partie essentielle du Palais souterrain. On y trouve 3 cercueils de bois laqué rouge. Celui du centre est beaucoup plus grand que les deux autres, il contient la dépouille de l'empereur. Celui de gauche contient la dépouille de l'impératrice Hsiao Tuan, et celui de droite celle de l'impératrice Hsiao Ching. Les corps ont été depuis longtemps réduits à l'état de squelette.

LES TRESORS DU CAVEAU

Sur le socle où ont été placés les cercueils, un grand nombre de malles vernies en rouge ont été disposées. Elles sont remplies d'or, d'argent, d'objets en jade, de sceaux impériaux, de livres rendant hommage aux défunts, de chevaux de bois et autres figurines qui ont été ensevelies en même temps que l'empereur.

Aujourd'hui ce Palais souterrain a été aménagé en musée, et tous les trésors mis au jour ont été présentés au

public. Il y a là des coupes en or, des cuvettes, des bols et des plats, des récipients à vin, etc. Tous ces objets portent des inscriptions et étaient utilisés par l'empereur de son vivant. La plus grande des cuvettes en or massif pèse plus de 2 kg, quant à la couronne de l'empereur elle est en or orné de jade. Tissée au moyen de fils d'or, elle porte au sommet deux dragons d'or jouant avec une perle flamboyante. Cette pièce unique permet de se faire une idée du niveau atteint par l'art de l'artisanat chinois de cette époque. Les récipients à vin et les tasses en or sont incrustés de perles, de jade et de pierres précieuses.

UNE PIÈCE DE JADE DE 24 KILOS

On a également trouvé un grand nombre d'objets en jade. En ce temps-là le jade venait de Sinkiang où les tribus le retirait des torrents pour l'offrir à l'empereur. Les pièces de jade brut portent toutes gravés leurs poids et leurs noms, la plus lourde atteint 24 kg, tandis que le poids moyen est de 10 kg environ.

Les quatre ceintures de jade que l'empereur portait de son vivant sont des pièces merveilleusement ouvragées, plusieurs sont ornées de motifs d'or sertis de jade vert.

Parmi les autres trésors exposés il convient de signaler un bol de jade blanc à couvercle et à soucoupe d'or. Il est d'une finesse telle, qu'il est pour ainsi dire transparent. Puis il y a encore deux tablettes rituelles en jade dénommées Kuei, l'empereur les tenait dans ses mains lors des cérémonies.

Enfin il y a un grand nombre de porcelaines tant réputées de la dynastie Ming. La pièce de porcelaine la plus grande est une jarre bleue et blanche décorée de dragons, et parmi les autres pièces rares il faut signaler un bol bleu et blanc sur socle d'or dont la porce-

laine est aussi fine qu'une feuille de papier. On a également retrouvé un brûleur d'encens dont les pieds et les anses ont la forme de dragons lovés. C'est une pièce d'une très grande rareté dont l'existence était relatée dans des documents historiques.

Dans le tombeau Ting Ling on a recueilli en outre environ 300 soieries et tapisseries de l'époque. Elles étaient disposées autour des dépouilles de l'empereur et des deux impératrices. Les tapisseries de soie de la dynastie Ming sont renommées pour être l'une des formes les plus exquises de l'artisanat chinois, et la collection provenant du Palais souterrain sera d'une aide précieuse pour les recherches scientifiques dans ce domaine. L'une des pièces les plus frappantes est constituée par la « robe dragon » que l'empereur portait dans les grandes occasions, c'est la seule datant de la dynastie Ming. Ses merveilleuses broderies représentent le soleil, la lune et les étoiles, ainsi que des dragons qui semblent animés...

DES LIVRES EN BOIS...

Les livres d'honneurs posthumes qui ont été découverts sont en bois. Ils mentionnent toutes les « nobles actions » de l'empereur et des impératrices, en passant naturellement sous silence leur despotisme et l'oppression dont ils usaient envers le peuple. Ces ouvrages sont considérés comme des reliques culturelles de grande valeur, car c'est la première fois que des livres en bois sont mis à jour. Les fouilles qui ont dégagé le Palais souterrain de Ting Ling revêtent donc une réelle importance. Ils ont non seulement permis de rassembler un matériel de grande valeur pour les recherches des archéologues et des historiens, mais ils ont également donné l'occasion aux grandes masses du peuple d'admirer les splendides réalisations des temps anciens.

Roger Valde.

Charlie Chaplin, roi du rire

Agé aujourd'hui de 71 ans, Charlie Chaplin a toujours une immense popularité et il est devenu l'une des figures les plus importantes du monde artistique de ce siècle. Toute sa vie il l'a vouée au cinéma et le succès est venu récompenser un talent certain et incontesté. Aux temps héroïques du film muet, il a su créer un personnage qui n'a pas encore trouvé d'égal dans la manière de provoquer l'hilarité du public, sans devoir faire appel pour autant à des moyens plus ou moins grotesques ou parfois même grossiers comme tant d'acteurs comiques actuels. Charlie, cette silhouette célèbre dans le monde entier, constitue un type comique où se mêlent alternativement une naïveté calculée, une pointe de malice, une résignation enjouée dont le sentiment n'est pas écarté et où sa fantaisie d'acteur n'est jamais mise en défaut.

En Suisse, dont il a fait sa patrie adoptive, dans sa propriété de Corsier, aux environs de Vevey, ou sur la Côte d'Azur, ces deux coins entre lesquels il partage son temps, il ne saurait être question pour lui d'y savourer uniquement les bienfaits que sa popularité lui a procurés. Mais Charlie ne fait pas partie de la race des oisifs et il ne se contente nullement d'un repos cependant bien gagné. Il furette partout, se documente, s'intéresse, il prodigue ses conseils à de jeunes débutants auxquels il fait voir les avantages et les inconvénients d'un métier dur entre tous et que sa longue expérience connaît parfaitement. « La réussite n'a pas de secret, dit-il volontiers, seul un travail acharné, en plus des dons reçus, permet de se tailler sa part de succès. » D'origine modeste, Charlie Chaplin en a d'autant plus de mérite et seule une volonté bien affirmée lui a permis de gravir l'un après l'autre les degrés du cinéma.

Il était très jeune encore lorsqu'il fit ses débuts d'artiste en Angleterre dans un cirque ambulante. Déçu, il s'embarqua pour l'Amérique et là se situe pour ainsi dire son point de départ réel dans la carrière cinématographique. Après quelques années de tâtonnements (le cinéma lui-même est en pleine évolution, puisqu'il s'agit de la période de la première guerre mondiale, il réussit à créer ce personnage de Charlie qui lui permettra dès lors de trouver son style véritable en évoluant vers cette synthèse du rire et de l'émotion. On re-

trouvera ces deux idées primordiales dans l'ensemble de ses chefs-d'œuvre, dont les principaux demeurent « Charlie soldat », « Le gosse », « La ruée vers l'or », « Les temps modernes », « Les feux de la rampe », et, tout récemment, « Un roi à New York ».

Grock, le célèbre clown suisse, a pu se flatter d'avoir été l'un des rares intimes du grand acteur. « Si je suis le premier comique de l'écran, disait ce dernier, Grock est le premier de la scène. Pour les applaudissements, il travaille au comptant et moi à crédit. » Un esprit vif, un cœur d'or, Chaplin a aussi parfois des réparties cinglantes. Il rencontre un jour une de ses connaissances new yorkaises, propriétaire d'une grande chaîne de magasins, qui ne le portait pas au mieux dans son cœur et qui lui demande d'un ton acerbe : « Est-il vrai que vous faites ce soir une apparition au gala de bienfaisance ? Il faut absolument que je me procure quelques œufs pourris ! » « C'est bien facile, répond Charlie, il vous suffit de demander douze œufs « du jour » dans l'un de vos magasins. »

Très sensible, il l'a encore démontré il y a quelques jours, lors de la naissance de son premier petit-fils, quand il ne put s'empêcher d'essuyer discrètement une larme en apprenant l'heureuse nouvelle. Charlie a devoir apprendre maintenant l'art d'être grand-père avec le petit Stéphane. En fera-t-il une grande vedette ?

J.-Yves Dumont.

«Les voyages forment... ou déforment-ils la jeunesse» ?

(Suite de la 1re page)

ment nécessaire d'analyser son comportement, de savoir exactement où en sont jeunes filles et jeunes gens, car, loin du foyer familial, les tentations sont décuplées et partant, beaucoup plus dangereuses.

Des familles très accueillantes sont toujours prêtes à recevoir des jeunes filles en qualité d'aides de maison, mais bien peu se rendent compte qu'elles endossent une responsabilité et doivent pallier à l'absence des parents.

Dans bien des cas, hélas, il est navrant de le constater, ces familles profitent à outrance de ces jeunes filles qui leur sont confiées, en les faisant travailler d'une façon déraisonnable. Les pauvres étudiantes, parties avec la ferme intention d'apprendre une nouvelle langue, sont trop fatiguées pour suivre les cours qui sont pourtant à leur portée, et cherchent alors un exutoire à leur déception. Et cela, c'est dangereux.

Le cas contraire peut également se retourner contre elles : des étudiantes trop libres, n'ayant aucun travail à accomplir à domicile, chercheront à occuper leurs trop nombreux loisirs comme elles le peuvent, et les occasions ne leur manqueront pas.

Faut-il alors renoncer à ce projet merveilleux en lui-même : une année à Londres par exemple ? Certes non. Mais ici comme dans toutes les choses de la vie, c'est une question de mesure et de préparation. Eduquons nos jeunes gens et nos jeunes filles d'une façon moderne, mais correcte et solide, et donnons toute l'importance voulue à cette première « grande période » de leur vie, un stage à l'étranger. Avec de sages conseils et une foi entière en la Providence, rien de mal ne peut leur arriver.

Claude Arian

Mauvais pour les enfants

D'après certains biologistes japonais, les femmes qui fument ont des enfants d'un moindre poids que n'en ont les femmes étrangères à ce vice — tout au moins à cette faiblesse.

LA F.A.V.

Variétés

La princesse Alexandra

remplace Margaret

Il y a seulement quelques semaines, la reine Elisabeth d'Angleterre et le prince Philip, profitant d'un week-end, faisaient le tour des Orcades et des Shetland, petites îles situées au nord de l'Ecosse.

Lorsqu'ils arrivèrent à North Haven, le petit port de Fair Isle, ils ne trouvèrent pas de voiture automobile. Très démocratiquement, ils prirent place à l'arrière d'un camion, assis sur des bancs. Le couple royal était accompagné par la princesse Alexandra de Kent et par son frère, le prince Michel.

Il ne fait plus de secret pour personne que la reine Elisabeth pousse la princesse Alexandra de Kent contre sa sœur Margaret dont elle n'a toujours pas approuvé le mariage avec Tony le photographe.

Le prince Michel va venir passer quatre mois à Paris pour apprendre le français. C'est un joyeux garçon qui adore la plaisanterie, le champagne et les jolies filles.

Pendant ce temps, la princesse Alexandra de Kent se verra confier les tâches officielles en remplacement de Margaret. C'est elle notam-



La reine Elisabeth

Mais elle veille jalousement à sa réputation.

Dernièrement, la presse anglaise la fiançait à Lord Raymond O'Neill, Ray pour ses amis. C'est un solide garçon, aussi grand que la princesse qui mesure un mètre quatre-vingts. Mais les Anglais sont mal renseignés, car Ray n'est pour Alexandra qu'un ami. Il est très riche, possède d'immenses propriétés, et il a la gloire de Townsend, car lui aussi est un héros de la R.A.F.

« J'aime danser avec lui — confie Alexandra à ses amis — nous sommes bons amis, et la Reine Elisabeth a trop besoin de moi. »

Margaret ne se laissera pas facilement déposséder de son rôle de princesse royale.

Elle a eu 31 ans le 21 août dernier. Elle a déjà fait savoir que, pour l'instant, elle ne voulait pas d'enfant, afin de pouvoir assumer toutes les charges imposées par son rang...

Elle espère que Tony recevra prochainement un titre. Il se pourrait que le père de Tony, avocat retraité, soit fait baronnet, tre héréditaire, et Tony chevalier: Sir Anthony...

J.-W. Brentow.

Margaret



Le prince Philip

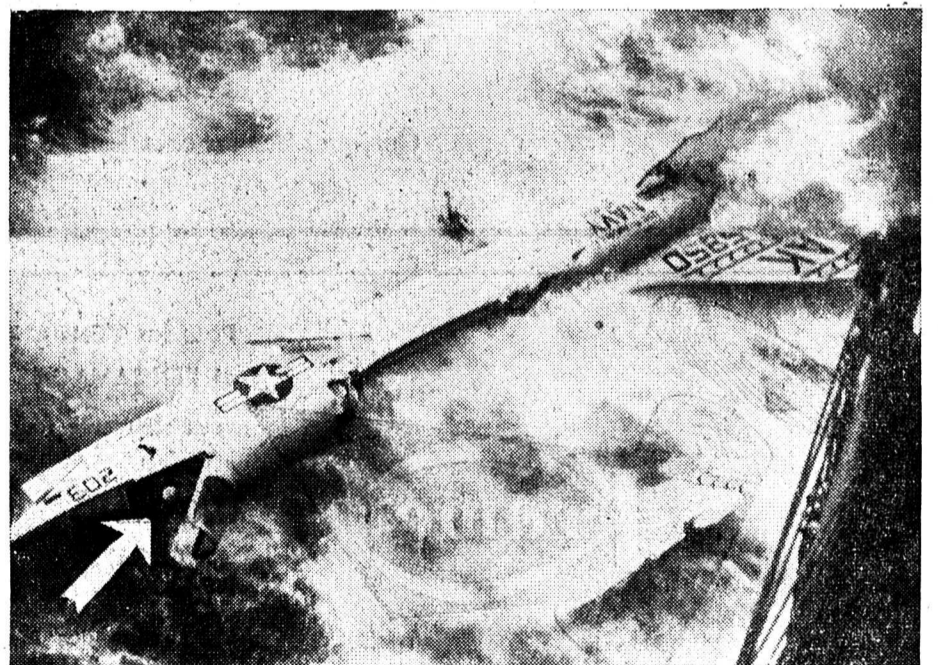
ment qui représentera l'Angleterre aux fêtes de l'Indépendance du Nigéria.

De plus en plus elle assiste aux inaugurations, coupe des rubans avec des ciseaux d'argent, et signe des livres d'or avec des stylos vierges.

MARGARET NE SE LAISSERA PAS ECARTER

Aussi l'Angleterre a-t-elle de plus en plus les yeux tournés vers la princesse Alexandra. C'est une joyeuse fille au regard doux et pleine de santé. Elle adore aller dans les night-clubs pour danser le cha-cha-cha. Elle aime le jazz, et tout autant que son frère, le champagne.

Départ raté d'un porte-avion



Pendant les manœuvres de l'OTAN au nord de l'Ecosse, un avion à réaction, par suite d'un incident de fonctionnement de la catapulte, rata son départ du porte-avion américain « Shangri-La » et bascula à la mer. Après plusieurs minutes d'angoisse le pilote (flèche) parvint à ouvrir son cockpit. Quelques instants après, il était repêché par un hélicoptère de la marine. Légèrement blessé à l'épaule, il avait eu plus de peur que de mal.

MIGROS

alimentation saine et économique

Yogourt Nature

gobelet 180 g.

-.25

LAIT COMPLET AVEC VITAMINE D

VéGé**SALAMI SUISSE**450 gr. env.
4.50 — esc.**4.25****SARDINES DU PORTUGAL**

A LA TOMATE

bte 190 gr. brut

par 3 boîtes 1.75 — esc.

1.66

par 1 bte —.60 — esc.

-.57

COMMUNAUTE DE VENTE EUROPEENNE

**STENO-
DACTYLO**Administration privée de la place de Sion
cherche pour entrée immédiate ou date à
convenir, une sténo-dactylo de langue ma-
ternelle française.Place stable - Caisse de retraite - Semaine
de 5 jours chaque 14 jours - Ambiance de
travail agréable.Faire offres manuscrites, avec photo, curri-
culum vitae, copies de certificats, prétentions
de salaire, à Case Postale 397, Sion I, Ser-
vice du personnel.**PIANO**

neuf, depuis

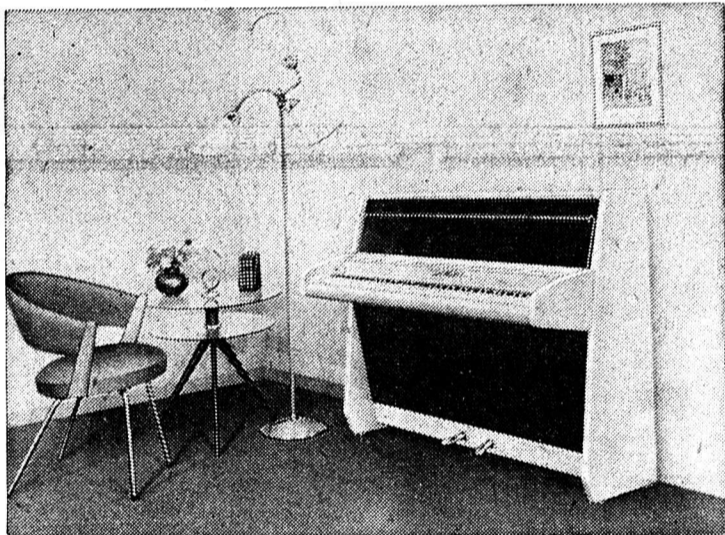
Fr. 2150

Garantie : 5 ans

Facilités de paiement

CHEZ LE

SPECIALISTE



Vente - Location - Réparation - Accordage

Quelques bonnes occasions en magasin

Bonne pêche, Jean-Louis!
Belle journée,
puisque Virginie est à bord ...**VIRGINIE**80 ct. - avec ou sans filtre
Un produit Burrus

Aucune cigarette de ce prix n'est aussi demandée; c'est la preuve de sa qualité.

A VENDRE

3 ovalesneufs, à Fr. —.45 le lit.
1 de 680 lit. et 2 de
530 lit.M. ERNI, Tonnelier,
ORBE (VD)
☎ (024) 7 21 76.

A vendre

1 Pick-Up VW

année 1953, révisé.

PICK-UP VW
année 1959, à l'état de
neuf.Garage de la Pierre à
Voir, Saxon. Tél. (026)
6 21 09.

A LOUER

LOCALenviron 80 m2 en sous-
sol de l'immeuble du
Café de Paris à Sion.
Convient pour dépôt,
auto-école, danse.Ecrire sous chiffre
P 21059 S à Publicitas,
Sion.**RASOIRS
ELECTRIQUES**Les meilleures
marques
EN VENTE CHEZ
O. HERITIER - SION
coiffeur
Sommet du Gd-Pont

ON CHERCHE

**file
de cuisine**Italienne acceptée.
Restaurant La Matze,
Sion.

ON CHERCHE un

porteur

Entrée de suite.

S'adresser Boucherie
Obriest, Grand Pont,
Sion, ☎ (027) 2 15 71.ON CHERCHE à Sion,
pour le mois de jan-
vier 1961,**appartement**3 chambres et cuisine,
tout confort.S'adresser par écrit
sous chiffre P 12805 S
à Publicitas, Sion.Pour les **VENDANGES**
et l'**ENCAVAGE**

vous trouverez tout dans le

**magasin
spécialisé**à l'Avenue des Mayennets,
SION, Tél. 2 11 67Représentant de : **Friederich Frères** - Tuyaux - Robinetterie et machines
Institut Pasteur : Levures pour la fermentation

Une école « pas comme les autres »

LA PEPINIEREMontana-Vermala - Crans 1 500 m.
Enseignement de haute qualité
par du personnel d'élite
Enfants de 6 à 15 ans
Jardin d'enfants à partir de 3 ansRentrée le 15 septembre
Inscriptions à partir du 20 août.
INTERNAT - Demi-pension - EXTERNATEntreprise du bâtiment et travaux publics
à Sion cherche**STENO-DACTYLO**

Entrée tout de suite.

Offres avec certificats et références sous
chiffre P 12757 S, à Publicitas, Sion.Ménage de médecin a-
vec un enfant cherche**jeune fille**capable, pour aider au
ménage.Dr R. Himpe, Monta-
na-Vermala.
☎ (027) 5 25 19.

A vendre

**fourgon
Taurus**FK 1000, 1956, en par-
fait état. Impôts et as-
surances payés.

☎ (026) 6 02 22.

alimentation saine
et économique**MIGROS****Pain Mi-Blanc**Composé avec autant de vitamines que la farine
complète

1/2 kg.

-.40

Martinetti champion d'automne de lutte suisse à Savièse devant les meilleurs lutteurs du pays



Le puissant Nicollet, qui devra s'incliner en finale devant Martinetti, va plaquer au sol l'excellent Francis Pierrot, de Martigny. (Photo Schmid)

Le club des lutteurs de Savièse a, dimanche après-midi, organisé parfaitement la dernière confrontation des lutteurs valaisans. Un public fort nombreux a suivi tout au long de cette fête des rencontres palpitantes. A la surprise générale, Martinetti, de Martigny, a remporté la victoire de belle manière, en effet, en l'espace de quelques vingt minutes, il a dû rencontrer en finale, tout d'abord Pollinger, de St-Nicolas, qu'il a battu après une belle résistance de ce dernier, puis Nicollet, de Saxon. Cette dernière rencontre de la journée a été pendant un bon moment indécise, puis brusquement, le vif argent Martinetti parvint à faire toucher les deux épaules au pourtant solide Nicollet. Belle réussite que cette fête de Savièse où les amateurs de lutte suisse sont particulièrement nombreux. Il suffit pour s'en convaincre de regarder le résultat des lutteurs de la région qui prennent les places d'honneur et se trouvent sur le bon chemin qu'a montré, en son temps, le sympathique Basile Héritier que personne n'a encore oublié.

Voici, du reste, les principaux résultats de cette magnifique fête de lutte :

- 1. E. Martinetti, Martigny, 48.75 ; 2. C. Nicollet, Saxon, 48.25 ; 3. N. Jollien, Savièse, 47.50 ; 4. C. Dumoulin, Savièse, 47.50 ; 5. A. Pollinger, St-Nicolas, 47.00 ; 6. G. Vouilloz, Martigny, 46.75 ; 7. F. Pierroz, Martigny, 46.75 ; 8. R. Grutter, Sierre, 46.50 ; 9. A. Udry, Savièse, 46.50 ; 10. W. Debons, Conthey, 46.25, etc.

Em.

Beaux résultats au tir de clôture de Martigny

Des tireurs venus de Sion, Bramois, Ayent, Salvan et Monthey ont participé, hier, au traditionnel tir de clôture de la Société de Martigny. La manifestation, favorisée par un temps superbe, a connu un joli succès et a permis d'enregistrer de très bons résultats. C'est ainsi qu'à 300 mètres, on a compté une vingtaine de tireurs ayant dépassé les 85 points. La palme est revenue ici au Martignerais Pierre Favre, qui totalisa 90 points tout ronds. R. Moos, d'Ayent, prit une belle deuxième place avec un point seulement de retard, tandis que les Sédunois Haefliger et Schüttel totalisaient 88 points.

Au pistolet, un fort beau résultat : les 563 points de Mario Métrailler en 6 coups sur cible à 100 points. Six tireurs ont obtenu la distinction sur cible P 50 cm. avec un total supérieur à 82 points. Enfin, excellente prestation d'ensemble des mêcheurs locaux à la cible Société où plusieurs d'entre eux dépassèrent les 90 points.

Classements généraux :

300 mètres

Martigny : Pierre Favre, Martigny, 90 pts ; R. Moos, Ayent, 89 ; R. Haefliger, Sion, 88 ; J. Schüttel, Sion, 88 ; J. Kunz, Martigny, 87 ; P. Pointet, Charrat, 87 ; Em. Chevrier, Bramois, 87 p. ; R. Ruchet, Martigny, 87 ; P. Grandchamp, Martigny, 87 ; M. Marty, Martigny, 87 ; A. Fournier, Salvan, 86 ; Ed. Fardel, 85 ; J. Gasser, Martigny, 84 ; etc.

Arpille : H. Kaufmann, Martigny, 543 ; L. Moret, Martigny, 540 ; M. Sarasin, Martigny, 533 ; A. Fournier, Salvan, 528 ; P. Favre, Martigny, 526 ; P. Grandchamp, Martigny, 523 ; M. Stragiotti, Martigny, 508 ; J. Schüttel, Sion, 503, etc.

Société : P. Favre, 89 ; M. Marty, 87 ; P. Grandchamp, 86 ; H. Kaufmann, 86 ; R. Burger, 86 ; L. Moret, 85 ; M. Stragiotti, 84 ; J. Gasser, 84 ; G. Meunier, 80 ; M. Sarasin, 79 ; etc.

50 mètres

Martigny : Roger Krieger, Martigny, 89 ; Ernest Planche, Sion, 89 ; Marc Chappot, Martigny, 87 ; Fernand Donnet, Martigny, 85 ; Mario Métrailler, Martigny, 85 ; Henri Bessard, Sion, 83 ; etc.

Arpille : Mario Métrailler, Martigny, 563 ; René Ruchet, Martigny, 544 ; Gilbert Meunier, Martigny, 538 ; Henri Bessard, Sion, 534 ; Léon Besson, Sion, 532 ; Fernand Donnet, Martigny, 530 ; Pierre Fave, Martigny, 524 ; André Gremaud, Martigny, 520 ; Richard Woltz, Martigny, 514 ; Marc Chappot, Martigny, 509 ; etc.

Société : Fernand Donnet, 97 ; André Gremaud, 96 ; Richard Woltz, 94 ; Mario Métrailler, 93 ; Marc Chappot, 91 ; Gilbert Meunier, 91 ; Roger Krieger, 91 ; Pierre Favre, 90 ; etc.

Dt.

Première victoire hollandaise dans l'épreuve Paris-Tours, avant-dernière course classique

Pour la première fois un hollandais, Johannes de Haan a remporté Paris-Tours. La seconde place a été également prise par un Hollandais, Stolker, qui ne fut battu qu'au sprint par son compatriote avec lequel il s'était détaché à moins de 5 kilomètres de l'arrivée.

Johannes de Haan avait intégré en extrême le groupe des échappés du gros peloton à 11 km. de la fin, entraînant à sa suite le Français Poulidor. Ce groupe s'était formé en plusieurs temps : tout d'abord, Defillipis, Post, Darrigade, Foré, Mathys, Valdois, Bocklandt et Kerckhove s'étaient détachés peu après Châteaurenault (193e km.) presque aussitôt après que Selic seul en tête depuis plus de 70 km. eut été rejoint. Puis, à ces huit hommes vinrent se joindre entre le 211e et le 217e km. Forestier, Mahé, Conterno, Sorgeloo, Hoevenaers, Alomar, Guinch, Truye et Planckaert. Ces 17 coureurs franchirent la côte de Blère avec un avantage de 1'10" sur le peloton d'où allaient se dégager peu après un nouveau petit groupe comprenant Elliott, Stolker, Baldini, Otano, Wasko, Kersten, Anglade, Molenaers et Haelterman qui effectuaient leur jonction avec les échappés peu avant la première escalade de l'Alouette.

Ce fut d'abord une première attaque de Stolker avec Ottano et Butzen au 253e km. soit peu avant que de Haan et Poulidor qui effectuaient une remontée surprenante derrière le groupe des échappés, ne parviennent aux côtés des leaders.

Les premiers possédaient alors 52 secondes d'avance sur le peloton qui comprenait 80 coureurs. Louison Bobet ayant dû abandonner aux environs de Châteaurenault. Mais dans le dernier tour du petit circuit, Stolker et de Haan attaquaient, suivi de Ottano à qui ils prirent rapidement 25 secondes d'avance, les écarts ne devaient plus guère varier jusqu'au moment où de Haan et Stolker engagèrent le sprint pour la victoire.

De Haan, après avoir démarré puissamment à moins de trois cents mètres de l'arrivée, passa la ligne en vain-

queur avec 5 longueurs d'avance sur son second.

Voici le classement de la course Paris-Tours : 1. de Haan (Hol) les 267 km. 500 en 6 h. 41'14 ; 2. Stolker (Hol) à 2" ; 3. Otano (Esp) à 27" ; 4. Sorgeloor (Be) à 30" ; 5. van Kerckhove (Be) ; 6. Baldini (It.) ; 7. Poulidor (Fr) ; 8. Forestier (Fr) ; 9. Defillipis (It) ; 10. Oellibrandt (Be), tous même temps.

Surprise à Genève

(Si) Le 43me tour du canton de Genève, course par handicap, a bénéficié de conditions atmosphériques idéales. L'épreuve fut marquée par la très belle tenue des juniors qui surent tirer profit de leur avantage initial ; ils partirent 6 minutes avant les amateurs A et dix avant les professionnels.

En effet, les meilleurs d'entre eux ne furent jamais rejoints par leurs poursuivants. Seuls les amateurs Hintermüller et Eichenberger parvinrent à revenir dans les roues du peloton de six juniors au commandement à la mi-course. Après une première tentative d'échappée en compagnie du Français Duchosal, Werner Weber s'en alla seul dans la côte de Chouilly pour terminer victorieusement en solitaire.

Voici le classement : 1. W. Weber (Schleitheim) 2 h. 43'58 (temps réel 2 h. 38'58) moyenne 38 km. 410 ; 2. Sache (Fr.) 2 h. 47'08 ; 3. Hintermüller (Schaffhouse) 2 h. 47'12 (premier amateur A) ; 4. Eichenberger (Bâle) ; 5. Lafranchi (Bellinzone) ; 6. Minder (Zurich) ; 7. Aebin (Bâle) ; 8. Nussberger (Soleure) ; 9. Herger (Brütisellen) ; 10. Haller (Zofingue) ; 11. Windler (Schaffhouse) ; 12. Hossmann (Wetzikon) ; 13. Matthey (Genève) ; 14. Duchosal (Fr) même temps ; 15. Fortis (Genève) 2 h. 48'18 ; 16. Blanc (Genève) même temps.

Belle assemblée de l'Association valaisanne de gymnastique féminine à Martigny-Bourg

L'assemblée annuelle des délégués de l'Association valaisanne de gymnastique féminine a tenu ses assises le dimanche 2 octobre 1960, à Martigny-Bourg.

Cette assemblée fut précédée le matin, à 9 h. 15, d'une séance du comité et, à 10 h. 45, d'une réunion des présidentes et propagandistes des sections. Cette nouvelle formule, instaurée cette année par le comité cantonal, a remporté un plein succès. En effet, cette réunion tendait tout spécialement à mettre au point différents aspects de la vie des sections, l'administration, la propagande, le service médico-sportif, entre autre.

C'est à 14 h. 30 précises que l'assemblée proprement dite a débuté. Nous tenons à saluer la présence de M. E. Grand, président du comité cantonal de l'AVG ; de M. Jules Landry, président de la commission technique ; de M. Max Grob, caissier, et de M. Charles Wirtz, membre d'honneur de notre association.

Le rapport annuel de Mme E. Gränicher retraça dans les grandes lignes les faits principaux qui ont marqué l'année gymnique 1960-61. Tout spécialement, notre représentation à la conférence des présidentes de l'ACVG, à Sierre, à la conférence des présidentes de l'ASGF, à Otten, à la fête cantonale des pupilles et pupillettes, à Martigny, et à la fête cantonale de gymnastique, à Sion. En décembre 1959, le film du jubilé mis à disposition par l'ASGF a été projeté à Monthey, Sierre, Chippis et Sion. L'effectif de notre association au 1er janvier 1960 : 12 sociétés avec 343 membres. Le service de presse et propagande s'est tenu à juste titre d'un aussi faible effectif et envisage une sérieuse campagne afin de conserver à notre association le prestige auquel elle a droit. L'assemblée des délégués fédéraux de l'ASGF se tiendra à Sion, les 22 et 23 octobre. Cette assemblée a lieu en Valais pour la première fois. L'AVGF y consacre beaucoup de soin et beaucoup de temps. Nous espérons que la délégation valaisanne sera pour le moins aussi importante que celle des cantons voisins qui annoncent 15 à 20 participants !

La parole est ensuite donnée à la

commission technique dont l'activité a été cette année des plus variées. La saison a tout d'abord commencé par un cours de patinage qui a remporté un très grand succès. Pour rester dans les sports d'hiver, parlons de la sortie-cours de ski qui, organisée par la section de Martigny, eut lieu à Verbier. Une participation record de 39 membres était très encourageante. Notons en passant que les cours cantonaux et les cours fédéraux ont toujours vu une délégation importante de notre Association. Félicitons cette commission pour le travail efficace qu'elle effectue au sein de notre association.

La commission de jeunesse, par son président, M. Raymond Coppex, relate les faits principaux qui ont marqué l'année en cours. Cette année, la fête cantonale des pupilles et pupillettes, à Martigny, a retenu tout spécialement l'attention des dirigeants de cette dynamique commission. Ce fut tout d'abord un cours préparatoire pour les monitrices de nos jeunes gymnastes, à Martigny, le 13 mars. Le 29 mai, à Martigny, fut vraiment pour nos actifs et actives en herbe une des plus belles journées qu'ils aient vécues. Tout y avait contribué d'ailleurs, le temps, le terrain, l'ambiance, l'organisation impeccable. La commission de jeunesse est remerciée pour le travail et la joie qu'elle sait répandre dans le cœur de nos pupilles et pupillettes.

Le service médico-sportif nous annonce que 6 sections seulement ont passé la visite médicale. Nous espérons qu'à la prochaine assemblée nous n'aurons pas à revenir sur la nécessité d'effectuer ce contrôle et que les 12 sections seront en ordre.

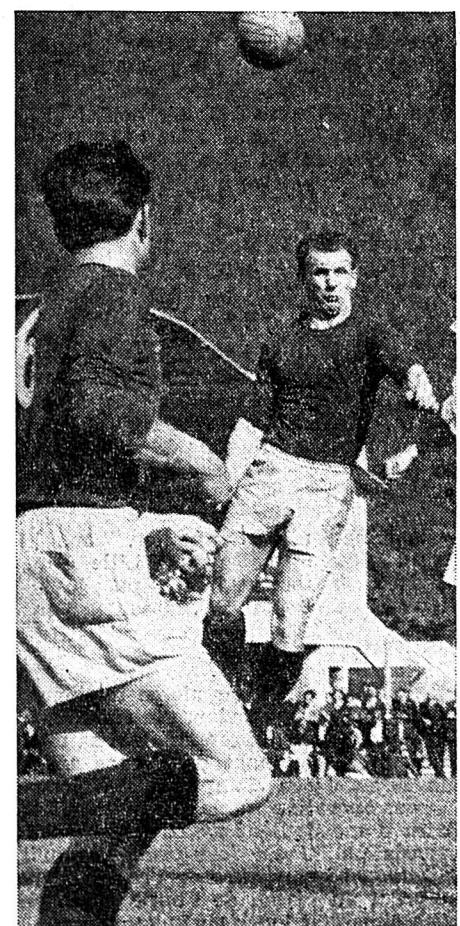
La section de Chippis a bien voulu se charger de l'organisation de la prochaine fête cantonale. Nous remercions cette section de s'être offerte si spontanément.

La prochaine assemblée des délégués aura lieu à St-Maurice.

Cette assemblée présidée et dirigée d'une manière impeccable par Mme E. Gränicher est levée à 16 heures. Une collation nous est offerte par la section de Martigny-Bourg que nous félicitons pour sa parfaite organisation.

Y.P.

Lugano - Martigny 2-0



Stade du Cornaredo, Lugano, en bon état. 1800 spectateurs. Arbitrage : M. Zuerrer, de Zurich.

Les équipes se sont alignées sur le terrain dans leur formation annoncée dans le courant de la semaine. Au FC Lugano pourtant, l'on note que Crivelli a remplacé Poma, blessé.

Malgré cette défaite sur sol Tessinois, l'équipe valaisanne a laissé une très bonne impression par son jeu dynamique et de bonne facture et il faut toute l'astuce des locaux pour que ceux-ci parviennent à s'imposer en fin de compte.

Au fait, la première mi-temps se termina sur un résultat nul, les Tessinois se brisant continuellement sur la défense octodurienne qui avait adopté pour l'occasion une tactique de marquage imposée par Renko (notre photo) et qui porta longuement ses fruits.

A vrai dire, la domination de l'équipe luganaise ne fut pas aussi évidente qu'on pourrait le croire à première vue, et les Martignerais réussirent quelques contre-attaques qui auraient fort bien pu aboutir.

Malgré les efforts des deux équipes la première mi-temps se termina donc sur un résultat nul.

A la reprise, les Tessinois se montrèrent de plus en plus pressants, mais il fallut attendre la 54e minute pour voir le Danois Poulsen ouvrir la marque. La réaction des visiteurs fut immédiate, mais malheureusement 12 minutes plus tard, Poulsen, à nouveau, lui, portait le score à 2-0. C'en était fait

dès lors des espoirs valaisans et le Martigny-Sports dut se résoudre à quitter le terrain en vaincu.

Les Valaisans pourtant ont été loin de démentir et d'une façon générale ont laissé entrevoir de très grandes possibilités. Le public tessinois, en tout cas, a été surpris en bien.

Certes, pour l'instant, Martigny enregistre une nouvelle défaite, la troisième de ce championnat, mais la situation des hommes de l'entraîneur Renko n'est pas désespérée du tout. En effet, il est toujours difficile de s'imposer au Tessin et d'autres formations en feront l'amère expérience avant la fin de la saison.

Pourtant ce qui inquiète quelque peu les supporters de l'équipe valaisanne c'est le manque d'efficacité de sa ligne d'attaque qui dispose pourtant d'un réservoir important de joueurs de classe comme les Giroud, Pasteur, Mauron, Regamey, Coutaz, Pellaud et autres Grand et Rimet. Le fait de n'avoir scorié en sept rencontres qu'à cinq reprises n'est en effet pas fait pour rassurer les amis des Octoduriens. La ligne d'attaque de l'équipe valaisanne est d'ailleurs la plus faible du groupe, puisque Bellinzone et Vevey ont marqué huit buts et Urania neuf.

En revanche, le Martigny-Sports dispose de la seconde défense de la ligne nationale B, juste derrière celle du FC Sion. En effet, alors que les Sédunois ont été battus à quatre reprises, les Bas-Valaisans n'ont subi que 9 capitulations seulement. Et ceci compense sans doute cela.

Intérim.

alimentation saine et économique

MIGROS

Pain Complet

AUX 4 CEREALES

460 g. **40**

Le F.C. Sion bat Nordstern (2-0) et reste seul en tête du classement

Le premier but du FC Sion en deux photos :



Gasser réussit à s'infiltrer entre les défenseurs bâlois et, de 25 mètres, place un violent shoot ras-terre. Le gardien Mayer, croyant que la balle sortait, a plongé trop tard et regarde avec désespoir la balle frapper l'intérieur de ses filets.

(Photos Schmid)

Parc des Sports, Sion, en parfait état. Temps idéal. 4000 spectateurs. Bon arbitrage de M. Schneuwely, de Fribourg.

FC SION : Panchard ; Perruchoud, Gonin, Héritier ; Karlen, Massy ; Grand, Troger, Moret, Gasser, Anker.

ES NORDSTERN - BALE : Mayer ; Trauttmann, Fischer, Gurtner ; Schmal, Jakobi ; Kirchhofer, Meier Hans, Meier Werner, Kiefer, Fischler.

Buts : 17e minute, Gasser après un beau travail préparatoire de Troger, et 82e minute, Anker sur passe de Moret. Notes ou incidents : à la 17e minute, Anker blessé sort, mais rapidement remis sur pied par Panigoni, toujours aussi dévoué, refait bientôt sa rentrée sur le terrain. A la 37e minute Gurtner légèrement blessé quitte le terrain et est remplacé par Grossenbacher.

DES SURPRISES

C'est avec une certaine surprise que l'on prit connaissance, tout d'abord de la composition de l'équipe séduinoise. En effet, alors que la commission technique du FC Sion annonçait jeudi à sa traditionnelle conférence de presse (!) la rentrée de Giachino et de Mekhalfa, l'on constate qu'il n'en est rien et que l'on a fait purement et simplement confiance à l'équipe qui a battu dimanche passé le FC Cantonal à Neuchâtel, ce qui, d'ailleurs, se comprend fort bien. Mais pourquoi alors ces fausses déclarations qui sont toujours déplaisantes ?

D'autre part, c'est avec un très grand étonnement que l'on note dès le début de la rencontre la tactique employée par les Bâlois. En effet, alors que jusqu'à ce dimanche les visiteurs pratiquaient un strict verrou, les voici qui s'essayent à un double WM intégral particulièrement difficile à appliquer.

Eh bien, disons-le tout de suite, l'équipe des bords du Rhin a laissé à Sion une bien meilleure impression qu'en début de championnat à Martigny et, dès lors, ses victoires contre Bellinzone et Thoune ne nous étonnent plus du tout.

C'est une équipe métamorphosée que le public valaisan aura vu en action. Une formation pratiquant un football d'inspiration moderne et qui aurait fort bien pu créer la surprise de la journée, si la défense séduinoise et plus spécialement Panchard n'avait pas été dans une forme remarquable.

LES SEDUNOIS EN PROGRES

En fait, les Valaisans ont eu passablement de peine à s'imposer et leur

victoire ne fut réellement assurée que huit minutes avant le coup de sifflet final, lorsqu'Anker jouant, pour une fois finement, parvint à surprendre l'excellent Mayer.

Et pourtant les Séduinois ont plu, laissant entrevoir même d'excellentes possibilités. C'est ainsi que le début de rencontre des hommes de Frankie Séchelhayne a été remarquable, comme à l'accoutumée d'ailleurs.

En effet, durant une bonne vingtaine de minutes, les locaux effectuèrent une superbe démonstration, l'équipe se jouant de son adversaire. Aussi, lorsqu'à la 17e minute, à la suite d'un travail préparatoire de très grande qualité de Troger, Gasser put ouvrir la marque grâce à un tir magnifique de précision et d'astuce pris depuis les 16 m., ce ne fut que justice.

Les Bâlois se reprirent par la suite magnifiquement et donnèrent ainsi l'occasion à la meilleure défense suisse de ligue nationale B de démontrer toute sa valeur. Avec un Panchard plus lucide et plus autoritaire que jamais, le compartiment défensif joua à merveille et se signala par quelques exploits qui furent longuement applaudis.

Pourtant durant cette partie de la rencontre, l'on regretta l'absence de Giachino, car malgré toute sa bonne volonté, Massy, fort mal inspiré de plus, fut réellement faible, sa vitesse de jeu ne lui permettant pas de s'intégrer sans cesse dans la ligne d'attaque.

Néanmoins, les Séduinois ont laissé durant cette première mi-temps une excellente impression d'ensemble et prouvé qu'ils étaient en tous points dignes d'occuper la première place du classement.

UN SUCCES MERITE

En seconde mi-temps les Valaisans dominèrent la majeure partie du temps mais manquèrent de réussite à maintes reprises. Ceci, toutefois, n'excuse pas totalement une certaine imprécision dans les tirs car il ne fait pas de doute

que Gasser et Troger eurent plus d'une fois le but au bout de leur soulier. Anker, qui fait de gros progrès comme ailier gauche, se signala par un retourné acrobatique que Mayer sauva du poing comme par miracle. Les Bâlois furent d'ailleurs à maintes reprises acculés puisqu'ils concédèrent durant l'ensemble de la partie 14 corners à 5. C'est dire toute la domination de l'équipe locale.

En fin de partie, grâce à une condition physique en nette amélioration, les

Séduinois dominèrent nettement le débat et le but que marqua Anker caractérisa cette supériorité.

Il y eut lieu de noter également l'excellente partie de Gasser, toujours très dangereux, le dévouement de Moret au centre du terrain, et la nette reprise de Grand qui semble retrouvé petit à petit sa meilleure forme, mais qui paraît manquer encore de conviction et de confiance en ses moyens.

JUSQU'A QUAND ?

Les Valaisans occuperont donc encore la première place au classement durant la semaine à venir. Cette première place, ils la méritent incontestablement, et chacun souhaite que le FC Sion puisse franchir allègrement dimanche prochain le sérieux obstacle que constituera Aarau en terre alémanique.

Mais pour l'instant, le FC Sion nous comble d'aise, et en fin de compte il n'y a vraiment pas de raison pour que cela ne continue pas, vu l'excellente condition affichée présentement pas nos représentants, et le remarquable esprit qui les anime.

Non vraiment, il y a quelque chose de changé au FC Sion et cela nous comble d'aise.

Pas vous ?

P. A.



Le gardien Mayer plonge audacieusement dans les pieds du Séduinois Moret. (Photo Schmid)

MONTHHEY BAT SIERRE 2-0

Stade municipal, temps splendide, terrain excellent. Spectateurs 1800.

FC Monthey : Anker ; Pot, Dupont I, Dupont II ; Peney, Werren ; Berrut, Claret, Zanfra, Berra, Breu.

FC SIERRE : Gabioud ; Camporini, Genoud ; Bardet, Beysard, Magada II ; Arnold, Magada I, Putallaz, Jenny, Cina.

Arbitre : M. Tschann, Delémont. Buts : Zanfra 37e et 90e minutes.

Notes et incidents : A la 43e minute, Arnold se blesse et est remplacé en seconde mi-temps par Panatier.

Sous un magnifique soleil, sur une pelouse impeccable ce premier derby valaisan de la saison attira près de 2.000 personnes sur les bords de la Lienne.

Physiquement bien au point, parfaitement organisés en défense par leur joueur-entraîneur Dupont, les Montheyens ont livré leur meilleur match de l'année et emportèrent du même coup la rencontre.

Sierre où l'absence de Balma se fit cruellement sentir dans le compartiment offensif a déçu. Sérieusement renforcés pour ce nouveau championnat, les gars de Warpelein, n'ont en aucun moment mérité la victoire tant leurs actions furent désordonnées en ce premier dimanche d'octobre.

C'est sur une grosse erreur de Ga-

bioud, qui commit une fautive sortie que Zanfra ouvrit le score après 37 minutes de jeu. Remarquons que ce fut la seule faute du portier sierrois, car par ailleurs, il fut excellent.

Fort de son avance, Monthey ferma le jeu dès la reprise et les déboulés d'un Jenny, d'un Cina vinrent à moult reprises se briser sur les Dupont brothers, Pot ou Peney tous en excellente forme. Durant les cinq dernières minutes, la fatigue, la nervosité régnèrent sur certains éléments des deux quipes, il y eut quelques petits accrochages heureusement sans gravité.

Finalement, les esprits se calmèrent et à quelques secondes du coup de sifflet final, Zanfra en net regain de forme,

mit tout le monde d'accord en reprenant un dégagement de la défense sierroise pour loger le cuir au bon endroit.

RAPIDES COMMENTAIRES

Cette victoire redonnera entièrement confiance aux Montheyens pour la suite du championnat. La présence d'un Werren qui remplaçait Coppex blessé a été une révélation.

Du côté sierrois, l'on doit attendre avec impatience la rentrée de Balma afin qu'il puisse donner au quintet offensif de la cité du soleil l'efficacité qui lui manqua d'une façon flagrante en seconde mi-temps surtout où la domination territoriale des Sierrois fut incontestable. Jeclan.

Rarogne - Etoile Carouge 2-6

Formation des équipes :

Rarogne : A. Imboden ; Zurbriggen, Bumann ; B. Bregy, A. Bregy, Wehrle ; Ad. Troger, M. Troger, H. Imboden, Alb. Troger, P. Imboden.

Etoile Carouge : Broillet ; Götz, Tissot I ; Thonney, Saudan, Simeth ; Schaller II, Tissot II, Dubois, Delay, Schaller I.

Arbitre : Keller, Berne. Terrain : excellent. Spectateurs : 300.

Buts : 2e Delay ; 25e Dubois ; 27e Alb. Troger ; 30e H. Imboden ; 36e Dubois ; 45e Tissot II ; 78e Dubois ; 80e Schaller I.

Commentaires :

Avec la visite de la sympathique formation d'Etoile Carouge, Rarogne pouvait raisonnablement espérer augmenter son capital de deux points fort précieux et tout indiqués en cette période annonciatrice de vendanges. Et pourtant ! Retrouvant subitement un punch particulièrement émoussé en début de saison par le départ de ses vedettes Bertschi à la Chaux-de-Fonds et Bossion au Servette, par le remplacement de son entraîneur Garbani émigré au Malley et remplacé par Wuthrich, le team du bout du lac a non seulement réussi l'exploit d'enlever l'en jeu de cette partie, mais encore a infligé aux locaux une bien sévère correction. Vraiment, l'équipe haut-valaisanne a bien de la peine à trouver la bonne carburation. Pourtant, le choc contre Langenthal avait laissé beaucoup d'espoir au cœur de ses fidèles supporters.

Malgré deux défaites successives contre Berthoud et Boujean 34, les Stelliens genevois se payèrent le luxe d'ouvrir le score après deux minutes déjà par leur inter-droit Delay. Comme l'on pense, ce but les galvanisa et leur pression augmenta sans cesse sur un team qui, en dépit de sa bonne volonté, se montrait sans cesse incapable d'inquiéter sérieusement la défense adverse. Sur une très belle combinaison générale Dubois devait bientôt porter l'avantage de son équipe à 2 filets. Piqué dans son

amour-popre et encouragé par une poignée de supporters, Rarogne refit toutefois le terrain perdu en moins de 3 minutes. Ce violent effort pour redresser une situation particulièrement compromise devait lui couper le souffle, car jusqu'à la pause, les Genevois parvinrent à reprendre l'initiative du score.

Après le repos, la physionomie de cette partie en tous points correcte ne se modifia guère au bénéfice des visiteurs, qui eurent pour eux une supériorité territoriale évidente et surtout une bien meilleure technique que leur adversaire. Celle-ci leur permit ainsi de contrôler très adroitement la situation en leur permettant par ailleurs d'obtenir deux buts par Dubois, auteur du hat-trick et par Schaller I revenu à la surface de la critique...

Basket-ball : Sion gagne

Dimanche, à Sierre, avait lieu le deuxième tournoi junior valaisan, arbitré de façon irréprochable par Pfeuti et Devanthery.

La première partie opposait les équipes de Martigny et de Sion. Les Séduinois bien supérieurs au point de vue technique, ne manquèrent pas l'occasion de remporter l'enjeu par le score élogieux de 58-22.

Sion : Perruchoud (22), Ribordy (22), Renold (6), Müller, Evéquoz, Wirthner (8), Berthousoz.

Martigny : Imboden (8), Agassiz (2), Michellod, Mariéthod, Berguerand (2), Carron (10).

Le second match est disputé par Sierre et Sion. La partie fort équilibrée au début, tourne néanmoins au net avantage des Séduinois. Ceux-ci un peu fatigués, présentent un jeu plus décousu qu'auparavant, mais ils gagnent tout de même par 69-28. Ceci leur permet de remporter ce deuxième tournoi, sans avoir subi de défaite.

Sion : Perruchoud (12), Renold (13), Ribordy (28), Müller (2), Evéquoz (6), Berthousoz, Wirthner (8).

Sierre : Mathieu (2), Berthod (10), Zuber (4), Dorsaz (2), Rey, Hitter, Nanzer (10), Imhof.



Malgré une belle partie d'ensemble Gabioud a dû s'incliner deux fois face aux redoutables avants bas-valaisans.

alimentation saine
et économique

MIGROS

Vitalzine

LE FORTIFIANT IDEAL RICHE EN VITAMINES

boîte 500 g.

3.50

LOTÉRIE ROMANDE

tirage Mercredi!

A MEYRIN (GE)

Grands Magasins de Meubles

ART & HABITATION

Armand Goy, ensemblier-décorateur

14, Avenue de la Gare.

SION

Tél. (027) 2 30 98

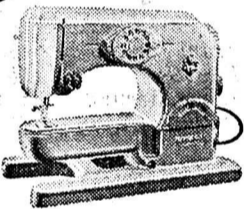
**Exposition spéciale d'automne
modèle 1961**

Le plus beau choix en Valais, de mobiliers classiques, modernes, de style et rustiques

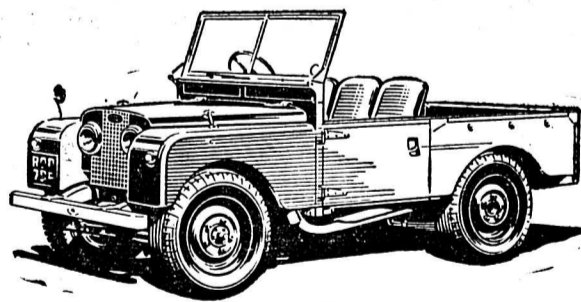
PRIX INCOMPARABLES

VISITEZ SANS ENGAGEMENT NOTRE GRANDE EXPOSITION

T 60 104 I

nos atouts
machines à coudre **TURISSA** à partir de fr. 395.-commande par 2 boutons
navette antibloc
boutonnière automatique
TURISSAAgence générale: **F. Rossi, Martigny-Ville**

Comptoir de Martigny — Stand No 3

LAND-ROVER

AGENCE OFFICIELLE POUR LE VALAIS :

GARAGE DU NORD S. A.

Av. Ritz

SION

Tél. 2 34 44

VENTE • ECHANGES • PIÈCES DÉTACHÉES

Réparations : Mécaniciens formés à l'Usine

Les belles occasionsA VENDRE
OU A ECHANGER1 Taunus 17 M de Luxe 1958, 4 portes, couleur noire, état de neuf, garantie, prix intéressant
1 Land Rover, empattement long, modèle 1956, bâchée, révisée, bas prix.1 Taunus 12 M 1957, 4 vitesses, état de neuf, couleur vert-clair, garantie, prix intéressant
1 Simca 1954, bon état, couleur grise, bas prix.1 Bus Taunus 1956, couleur vert-clair, garantie, prix intéressant
1 Taunus Pick-Up 56, bâchées en très bon état et garantie, prix intéressant.

ainsi qu'un grand choix de voitures de toutes marques et à tous les prix, facilités de paiement.

AU GARAGE
VALAISAN
KASPAR FRERES,
SION
☎ (027) 2 12 71.

ON CHERCHE

chambre

indépendante, pour mi-octobre ou 1er novembre. Si possible avec eau chaude et froide.

S'adresser aux heures de bureau ☎ 2 15 19.

A LOUER

appartement

de 4 pièces, tout confort, à l'avenue de Tourbillon. Libre le 15 décembre 1960.

Ecrire sous chiffre P 12807 S à Publicitas, Sion.

De belles OCCASIONS

1 Fiat Topolino	1951
2 Fiat Topolino	1952
1 Fiat 600	1955
1 Fiat 600	1956
1 Fiat 1400	1957
1 Mercedes	1951
1 Mercedes	1952
1 Simca	1956
1 Simca	1958
1 Chevrolet	1948
1 Chevrolet	1952
1 Renault 4 PS	1955
2 Dauphines	1956
1 Dauphine	1957
1 Opel	1951
1 Opel	1952
1 Opel	1954
1 Opel	1956
2 Plymouth	1955
1 Ford Consul	1954
1 Ford Taunus 15M	1956
1 BMW	1957
1 Camionnette Peugeot 403 avec bâche	1957
1 Moto Horex (très bon marché)	1953
1 Moto Adler (très bon marché)	1954

ET TOUJOURS NOS BELLES OCCASIONS VW

Tous ces véhicules sont contrôlés mécaniquement et bénéficient d'une garantie de 3 mois sur le moteur

— Prix intéressants —

Garage Olympic
ALFRED ANTILLESIERRE : Tél. 5 11 13
et 5 14 58

SION : Tél. 2 35 82

Magasin-bureau

à louer à l'avenue de Tourbillon. Libre de suite.

Ecrire à Publicitas, Sion, sous chiffre P 12809 S.

COIFFEUR

grand magasin à louer pour dames et messieurs dans quartier d'avenir. Libre de suite.

Faire offres par écrit à Publicitas Sion, sous chiffre P 12808 S.

On livre

BOIS

quartiers de foyard sec, Fr. 41. le stère.

M. Sauthier, Conthey. ☎ (027) 4 11 64.

ON CHERCHE une

chambre

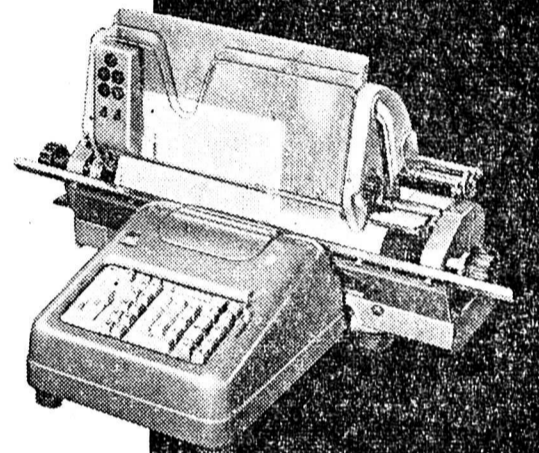
meublée, avec 2 lits, pour une employée et son frère étudiant.

Faire offre écrites avec prix à Publicitas Sion, sous chiffre P 12812 S.

Compte-courant sans boucllement!

Que vous ayez 1000, 5000 ou 10000 clients, vous pouvez connaître le solde de chaque compte tous les jours de l'année et dresser directement votre bilan grâce à notre machine comptable ultra-moderne «RUF-Intracont». Que de temps gagné puisque vous n'avez pas besoin de boucler chaque compte séparément avant d'établir votre bilan. En outre vous disposez à tout moment d'un aperçu combien suggestif de votre situation.

Demandez-nous notre prospectus special.

**Ruf**Comptabilité RUF, Lausanne
15, Rue Centrale
Téléphone 021/22 70 77

Bureau de vente à Berne : Amthausgasse 18. Tél. 031 3 45 51

ELNA
MACHINES À COUDREUne ELNA dans son ménage, c'est de l'argent qu'on ménage!
Représentant officiel :**M. WITSCHARD**
Martigny
Tél. (026) 6 16 71
Dépôt et accessoires
Bazar Philibert
Gd-Pont - Sion

A louer, centre de la ville,

chambre

meublée; accès à la salle de bain, à jeune homme, pour le 15 octobre. ☎ 2 10 06.

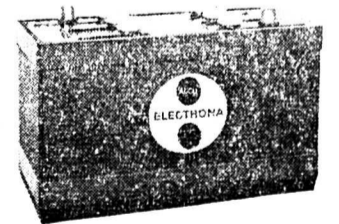
A louer à la même adresse, centre de la ville

chambre

meublée, accès à la salle de bain, à jeune fille.

☎ 2 10 06.
Entrée : 5 octobre.**Avez-vous pensé**

à contrôler la batterie de votre véhicule avant l'hiver ?

La batterie ELECTRONA

vous évitera les ennuis de démarrage.

En vente à l'AGENCE FERRODO

Emmanuel Savioz

17, av. Ritz - SION - Tél. (027) 2 30 01

Imprimerie Gessler S.A., Sionalimentation saine
et économique**MIGROS****CIDRE**

FRAICHEMENT PRESSE, NON FERMENTE

bouteille 1 lt.

-.45

MEMENTO

SIERRE

CINEMAS
Bourg (tél. 5 01 18) — « Trahison à Athènes ».
Casino (tél. 5 14 60) — Relâche.

SOCIETES

CAS — Mercredi 5 octobre 1960, Stamm. Renseignements sur la sortie d'automne du 9 octobre 1960, à la cabane Ilhorn. Inscription indispensable !

EXPOSITION

Château de Villa — Exposition Albert Chavaz.

PHARMACIES DE SERVICE

Pharmacie ZEN-RUFFINEN, tél. 5 10 29.

SION

CINEMAS

Lux (tél. 2 15 45) — Lundi 3 octobre : « Les loups dans la bergerie ». Mardi 4 octobre : relâche. Mercredi 5, jeudi 6 et vendredi 7 octobre : « Les deux gamines ». Samedi 8 octobre : « Pêcheurs d'Islande ».

Capitole (tél. 2 20 45) — Lundi 3 et mardi 4 octobre : relâche. Mercredi 5, jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 octobre : « La vallée de la poudre ».

Arlequin (tél. 2 32 42) — Lundi 3, mardi 4 et mercredi 5 octobre : « Les mordus ». Jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 octobre : « Les sept voleurs ».

SOCIETES

Académie cantonale des Beaux-Arts. — La nouvelle année scolaire débutera mercredi 5 octobre, à 8 heures, sauf pour la classe d'architecture qui débutera vendredi 14 octobre, à 16 heures. La fin de l'année scolaire est fixée au 7 juin 1961.

EXPOSITION

Carrefour des Arts. — Exposition Germain Luyet.

DANCING

La Matza : ouvert tous les soirs.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie DARBELLAY, tél. 2 10 30.

MARTIGNY

CINEMAS

Etoile (tél. 6 11 51) — « La chaîne ».
Corso (tél. 6 16 22) — « Les rendez-vous du diable ».

Dancing : Zanzi Bar. Ouvert tous les soirs sauf le lundi.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie LOVEY.
MEDECIN DE GARDE
Docteur Gard.

Avis — Les pharmacies de Martigny sont fermées le jeudi après-midi, seule la pharmacie qui assure le service de nuit restant ouverte.

SAINT-AURICE

CINEMA

Roxy — Relâche.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie BERTRAND (tél. 3 62 17).

MONTHEY

CINEMAS

Monthéolo (tél. 4 22 60) — Relâche.

Plaza (tél. 4 22 90) — « Les yeux de l'amour ».

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie RABOÛD, tél. 4 23 02.

PREVISIONS VALABLES JUSQU'A LUNDI SOIR

Ouest et nord-ouest de la Suisse : tout d'abord, encore ciel peu nuageux, se couvrant progressivement. Pluies au cours de l'après-midi. Sur le plateau, quelques brouillards matinaux. En plaine, températures variant entre 5 à 10 degrés dans la matinée, voisines de 15 degrés dans l'après-midi. En montagne, vent du secteur sud-ouest à sud, modéré à fort.

Valais, centre et nord-est du pays, nord et centre des Grisons : sous l'influence du foehn, ciel variable, temps en général assez ensoleillé. Crêtes des Alpes en partie bouchées. Sur le plateau, quelques brouillards matinaux. En plaine, températures entre 5 et 10 degrés dans la nuit, entre 15 et 18 degrés dans l'après-midi. Régime de foehn dans les Alpes.

En montagne, vent du secteur sud-ouest à sud, modéré à fort.

Sud des Alpes et Engadine : vent du sud en montagne. Ciel se chargeant de plus en plus. Précipitations locales au cours de la journée. En plaine, températures comprises entre 10 et 15 degrés.

RADIO-TELEVISION

LUNDI 3 OCTOBRE 1960
SOTTENS

7.00 Les deux pigeons, ballet, André Messager ; 7.15 Informations ; 7.20 Bonjour en musique ; 8.00 Fin ; 11.00 Emission d'ensemble : a) Musique romantique - b) (11.30) Sur trois ondes, un programme de musique légère ; 12.00 Au carillon de midi, un programme musical et d'actualités ; 12.44 Signal horaire ; 12.45 Informations ; 12.55 Une nouvelle émission : Pile et face ; 13.00 Le catalogue des nouveautés, 13.30 Les belles heures lyriques : Faust, de Charles Gounod ; 14.00 Fin ; 15.59 Signal horaire ; 16.00 Le rendez-vous des isolés. Le Vicomte de Bragelone, d'Alexandre Dumas ; 16.20 Dix minutes avec Jack Diéval ; 16.30 Rythmes d'Europe ; 17.00 L'Eventail ; 18.00 Folklore musical ; 18.15 La vie savoyarde ; 18.25 Galerie de pianistes ; 18.45 La Suisse au micro ; 19.00 Actualités nationales ; 19.13 L'horloge parlante ; 19.15 Informations ; 19.25 Le Miroir du monde, une émission d'actualités internationales ; 19.45 A tire-d'aile... 20.00 Enigmes et aventures. A la manière de Leslie Charteris : L'Ange et le Philanthrope ; 21.10 Le pianiste Adrian Aeschbacher joue quelques pages de Beethoven ; 21.25 Sur les scènes du monde, l'actualité internationale du théâtre ; 21.50 Musique française ancienne ; 22.05 Henri Guillemin vous parle de Blaise Pascal ; 22.30 Informations ; 22.35 Deuxième émission du Miroir du monde consacrée à la Journée mondiale de l'enfance ; 22.55 Les actualités du jazz, par Erik Brook ; 23.15 Fin.

Second programme

Jusqu'à 19.00 programme de Sottens ; 19.00 Emission d'ensemble du studio de Bâle : Mélodies et rythmes ; 20.00 Portraits musicaux : Ludwig von Beethoven ; 21.10 Révérie musicale ; 21.20 Rencontre en clé de sol ; 21.35 Les potins de Dominique Fabre ; 21.40 Plaisirs du jazz ; 22.10 Micro-Magazine du soir, présenté par les services d'actualités, 22.30 Programme de Sottens.

BEROMUNSTER

6.15 Informations ; 6.20 Gai réveil ; 6.50 Pour un jour nouveau ; 7.00 Informations ; 7.05 Concertino ; 7.30 Arrêt ; 11.00 Emission d'ensemble (voir Sottens) ; 12.00 Chants mexicains, avec le Trio Aguillita ; 12.20 Nos compliments ; 12.29 Signal horaire ; 12.30 Informations ; 12.40 Le Radio-Orchestre ; 12.55 Musique de chambre ; 14.00 Notez et essayez : Le petit ours, le confiseur arrive ; 14.30 Arrêt ; 15.59 Signal horaire ; 16.00 Notre visite aux malades ; 16.30 Œuvres de Tchaïkovsky ; 17.00 Lieder, musique de chambre de J. Marx ; 17.30 Vacances d'automne, pièce policière pour les jeunes ; 18.05 Fantaisie en fa mineur de Chopin ; 18.20 Musique légère ; 19.00 Actualités ; 19.20 Communiqués ; 19.30 Informations - Echo du temps ; 20.00 Musique demandée ; 20.30 Notre boîte aux let-

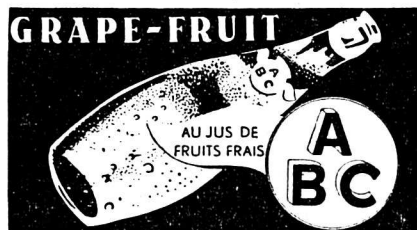
tres ; 20.45 Musique demandée ; 21.00 Un traineau dans l'abîme, évocation sur des malades faisant une cure ; 21.50 Fantaisie pour un Gentilhomme, J. Rodrigo ; 22.15 Informations ; 22.20 Hebdomadaire pour les Suisses à l'étranger ; 22.30 Musique de chambre hollandaise ; 23.15 Fin.

TELEVISION

20.00 Téléjournal et bulletin météorologique ; 20.15 Le Régional ; 20.30 La revue noire américaine Broadway express 1960 ; 21.00 Personnalités suisses : Auguste et Jacques Piccard ; 21.45 Bains de mer, bains de rêve ; 21.55 Chronique des Chambres fédérales ; 22.00 Dernières informations ; 22.05 Téléjournal ; 22.20 Fin.



R. Reichenbach
et
M. Germanier
SION ☎ 2 38 73
LA MATZE
tapissiers
décorateurs



GRAPE-FRUIT

AU JUS DE FRUITS FRAIS
ABC

Migraines : **Mélabon** un calmant efficace et bien toléré

Garages à louer

à PLATTA

libres immédiatement
ainsi que

dépôt ou atelier

env. 30 m2

Téléphone 2 34 64

Rip Kirby



Copyright opero mundi K F S



Cours des changes

Franc français	85.50	88.50
Mark allemand	101.50	104.50
Lire italienne	67.50	70.50
Schilling autrich.	16.35	16.85
Franc belge	8.20	8.60
Pesetas	6.90	7.30
Livre sterling	11.95	12.25
Dollar	4.28	4.32
Titres :		
Interswiss	10.50	10.55
Swiss fonds	524	
Cours obligation communiqués par la Banque Suisse d'Épargne et de Crédit.		

UN SECRET

VOLE, VOLE...

JEAN MIROIR

Ed. Jules Tallandier

déraient aujourd'hui comme un bon magicien, après qu'il eut bien failli les vouer tous deux à un malheur d'autant plus atroce qu'il fût demeuré secret. Et, de toutes les comédies, celle de l'amour simulé n'est-elle pas la plus abominable ?
Un long moment, Claire sanglota dans les bras de Gilbert. Elle libérait, en de dernières larmes, les plus douces qu'elle eût jamais versées, son chagrin, ses doutes, ses scrupules... et aussi sa lamentable méprise.
Elle revivait les heures où, après avoir reçu les confidences d'Angela, elle s'était accordé le temps de la réflexion. Tant de perplexité l'habitait hier encore, tandis qu'elle souhaitait bon voyage aux deux jeunes filles qui repartaient pour l'Italie !
Et puis, ce matin, alors que Gilbert et sa mère s'étaient déjà mis en route pour l'aérodrome, elle n'avait pu y tenir plus longtemps. Téléphoner à Jacques... l'admirer de faire l'impossible pour s'opposer au départ de Gilbert, ce départ dont l'annonce lui avait subitement ouvert les yeux... voilà ce que son impulsion lui avait dicté.
Elle n'avait plus su que penser quand,

au bout du fil, Jacques s'était exclamé :
— Le nécessaire est déjà fait, ma petite Claire ! Je vous ai précédée sur la voie de l'immolation...
Quel enjouement il avait mis dans ces propos, afin de bien prouver qu'il n'était pas malheureux... oh ! mais pas malheureux du tout ! Il avait ajouté :
— Et si vous voulez préparer une belle surprise à... à qui vous savez, sautez dans une voiture et venez me voir, de toute urgence !
Elle n'avait pas su résister. Mais, malgré l'accueil de Jacques qui lui désignait la pièce en loggia où elle aurait à se cacher... malgré ses aveux confirmant ceux qu'il avait fait entendre à Angela et décrivant le stratagème imaginé pour ramener Gilbert dans la bonne voie... malgré tout cela, remords, regrets et confusion avaient continué d'accabler la jeune fille.
Maintenant encore, ayant pourtant la certitude du vrai chemin retrouvé, elle s'humiliait :
— Pardon, Gilbert ! J'étais aveugle et folle. Par ma faute, tu as connu des tourments que...
Mais elle ne put achever. D'un baiser, Gilbert lui imposait silence.

A quoi bon les mots, en effet ? Et en existe-t-il, en quelque langue que ce soit, pour traduire un langage par essence intraduisible ?

Quand Jacques réapparut, il n'était pas seul. Romuald l'accompagnait... le brave Romuald qui, à peine de retour d'Orly, était venu aux nouvelles. Il s'excusa auprès de Gilbert pour l'émotion dont il avait été la cause.
— Je suis peut-être allé un peu fort ! convint-il en riant dans sa barbe de feu.
Mais Jacques l'apaisa :
— Seul le résultat compte ! Et regarde... Toi qui es un artiste, que penses-tu de ce tableau ?
Il lui montrait Claire et Gilbert, venant de passer sur le balcon et dont les silhouettes, tête contre tête, se détachaient sur le ciel crémeux de cette fin de matinée.
— « Formid ! » apprécia le géant.
Mais, soudain, il s'apitoya sur le sort de son ami :
— Pauvre vieux ! Voilà que tu restes sur le sable... Il est vrai que pour un beau gars comme toi, il y aura toujours preneur. Courage, va ! Une fiancée perdue, dix retrouvées...
— Une seule suffira ! coupa Jacques.
Il accompagna cette optimiste assertion d'un sourire dédié, non sans émotion, à certain croquis épinglé au-dessus du divan. Et il se revint, crayonnant certain soir — par manie, avait-il prétendu — cette ravissante image féminine qui, depuis, n'avait plus quitté la place d'honneur au mur de son atelier...
FIN

A Sion et dans les environs, la «Feuille d'Avis du Valais» a le plus grand nombre d'abonnés.

Maurice Genevoix
de l'Académie française

Flammarion

RROÛ

Notre nouveau Feuilleton

Maurice Genevoix est né le 29 novembre 1890 dans la Nièvre. Sa mère venait de l'Orléanais et son père du Limousin. Il appartenait à une famille de pharmaciens et de médecins. Il fit d'excellentes études avant de participer, en 1914, à la guerre, où il fut blessé.

Jusqu'à l'âge de trente-huit ans, il a vécu au côté de son père qui était greffier auprès du tribunal de Châteauroux. Puis il entreprit de nombreux voyages à travers le monde. Amateur passionné de la nature, curieux de tout, connaissant admirablement et la forêt et le monde paysan, Maurice Genevoix a obtenu le Prix Goncourt avec son «Rabotiot».

Le roman que nous allons reproduire à votre attention est certainement l'une de ses plus grandes réussites. Un livre plein de fraîcheur, de naturel, où les sensations sont définies en toute simplicité. Un livre que vous aimez.



alimentation saine
et économique

MIGROS

Jambon cuit

« DELICATESSE », sans couenne

100 g.

1.-

A travers le pays valaisan

Le soleil au rendez-vous du Comptoir de Martigny

Le temps, par miracle, s'est remis au beau, le ciel a fermé ses écluses. Un soleil radieux inonde la cité pavovisée, lui redonne son air de fête. Les rues s'animent très tôt d'une foule impatiente : c'est samedi matin, jour d'inauguration du 1er Comptoir de Martigny.

Heureux événement qu'il faut souligner d'un large sourire, d'un grand coup de chapeau. Signé Jean Actis, Jean Creffex, Eugène Morel, Jean Bollin, Kunz, Pillet et consorts, les chevilles ouvrières de la manifestation. Toutes leurs inquiétudes se sont évanouies, la joie règne dans leur cœur : le soleil brille partout et pour tous.

Le premier Comptoir de Martigny a donc débuté sous les plus heureux auspices. Pendant huit jours, le public pourra juger à la lumière de remarquables expositions, le chemin parcouru chez nous dans les domaines de l'agriculture, de l'artisanat, de l'industrie. Comme devait le déclarer M. Marius Lampert, président du gouvernement, « il pourra prendre conscience des problèmes qui ont été résolus et de ceux qui devront l'être ». C'est le plus valable des certificats qu'on pouvait décerner aux organisateurs de Martigny.

CORTEGE OFFICIEL ET RECEPTION

La journée de samedi devait tout naturellement être marquée par la réception officielle des autorités religieuses et civiles, des dirigeants du commerce et de l'artisanat, de l'industrie, du tourisme, etc. Les hautes personnalités répondirent avec empressement à l'invitation du comité d'organisation, lui témoignant ainsi un réel intérêt pour sa belle entreprise.

Ce n'est pas sans fierté que l'Harmonie municipale emmenait dans son sillage, de la gare au Comptoir, M. Marius Lampert, président du gouvernement valaisan ; Mgr Lovey, prévôt du Grand-Saint-Bernard ; M. Joseph Moulin, conseiller aux Etats ; MM. Roger Bonvin, Francis Germanier, conseillers nationaux ; M. Marc Morand, président de Martigny-Ville ; les présidents des communes avoisinantes ; plusieurs conseillers municipaux ; les représentants de l'UNEX, UCOVA, OPAV, UVT, etc.

Tout le monde se retrouvait quelques instants plus tard dans l'enceinte du Comptoir, où l'on pouvait encore saluer la présence de M. Troillet, ancien conseiller d'Etat ; Paul de Courten et Jacquod, conseillers nationaux ; Produit et Ebener, juges cantonaux ; le colonel Chamorel, et combien d'autres visiteurs de marque.



Pendant l'allocution de M. Lampert. Au premier plan, M. Perret, de la Régie fédérale des alcools, et, à sa droite, M. Cachin, directeur de l'OPAV. (Photo Broccard, Martigny)

ALLOCUTION
M. Marius Lampert apporta les messages les plus cordiaux et les compliments du gouvernement aux organisateurs martigners.

Il appartient ensuite à M. Kellerhans, directeur de la Régie fédérale des alcools, de dire ses compliments aux organisateurs.

A TRAVERS LES STANDS

Cette visite fut pour tout le monde une source d'étonnement et de plaisir. On ne s'attendait pas à découvrir, dans les halles si bien disposées, des stands érigés avec tant de goût, soignés dans leurs moindres détails. Aucune fausse note, mais une présentation générale parfaite, avec, çà et là, le sceau de l'originalité.

Nous avons beaucoup admiré, par exemple, le motif décoratif de l'entrée principale dû au ciseau de M. Marin, marbrier, et de M. Leemann, fleuriste, la superbe réalisation des menuisiers et charpentiers de Martigny, les agrandis-

sements photographiques de M. O. Darbellay, les cuirs travaillés de M. Ro-

(Peyla, E. Moret, Ch. Moret), tout un stand réservé au constructeur Germano, carrossier, etc.

AVEC NOS PEINTRES ET SCULPTEURS

Le Cercle des Beaux-Arts de Martigny a eu l'heureuse idée de faire coïncider une exposition générale des peintres et sculpteurs valaisans avec ce premier Comptoir de Martigny. L'idée, partie de feu Me Henri Chappaz, reprise et menée à bonne fin par M. le Dr Bessera, président du Cercle, rencontra auprès de nos artistes un accueil enthousiaste.

C'est pourquoi vingt-six d'entre eux ont accroché leurs meilleures œuvres à la cimaise. La grande salle de l'hôtel de ville offre ainsi le spectacle d'une très belle exposition, où les différentes écoles font bon ménage. L'art contemporain y tient naturellement la plus grande place et charme les yeux par ses couleurs et... ses audaces.

Les créations de nos artistes valaisans furent, dans l'ensemble, des révélations pour les visiteurs de samedi. Nous invitons nos lecteurs à faire cette même découverte.

A l'occasion de ce vernissage, M. le Dr Bessera, puis M. de Wolff, conservateur des musées, eurent des paroles élogieuses pour les exposants comme pour les autorités de Martigny qui soutiennent et favorisent de telles expositions. Un vin d'honneur, offert par la municipalité, clot cette charmante rencontre.

Au banquet qui suivit, on entendit M. Marc Morand, président de Martigny-Ville, apportant le salut des autorités et de la population locales, exprimant sa gratitude à M. Lampert pour avoir « patronné » le premier Comptoir de Martigny et félicitant ses dévoués organisateurs. Parlant de notre économie, M. Morand insista pour qu'elle soit toujours fondée sur le respect de la personne, sur sa liberté morale.

A son tour, M. Angelin Luisier, président de la Fédération économique du Valais, félicita les organisateurs du Comptoir de Martigny, ne doutant pas que ses heureuses perspectives lui promettaient une longue vie ! Car, derrière ses formes et ses couleurs, on retrouve bien l'âme du Valaisan, ses réalisations et ses aspirations.

HIER...

Les émotions de la première journée à peine passées, nous devons nous remettre dans l'ambiance du Comptoir hier matin déjà. A 11 heures, le public

(Suite bas page 11)

Ça bise... au Comptoir

Les Martigners ont fait un louable effort pour ouvrir leur Comptoir à l'heure.

— La veille, me disait l'un des organisateurs, on y plantait des clous, on donnait quelques coups de pinceau, on figolait encore... Manque plus que les « pique-assiette » pour un bon coup de réclame !

C'est fait. Les journalistes y sont allés de leur petit couplet, le ventre bien garni.



Le très aimable chef de l'OPAV connaît tous les secrets d'une exposition. C'est un cicerone averti qui vous apprend à connaître les meilleurs produits valaisans, les jolies filles y comprises.



Le vernissage de l'exposition des artistes valaisans a été le prétexte d'un rendez-vous des « connaisseurs ».

— Vise le tableau noir à Cerutti. On dirait un combat de nègres dans un tunnel.

— Et celui de Lathion ; un plan de remaniement parcellaire.

Décidément, l'art abstrait échappe complètement à pas mal de gens qui ne saisissent pas la grandeur d'une toile dans laquelle l'artiste justifie son « génie ».



Pommes, patates et céréales assurent l'équilibre de la santé. Muni du « Petit bréviaire de la pomme de terre » et de la brochure « 150 manières d'apprêter les pommes de terre », un journaliste s'en fut glisser ces deux plaquettes dans le coffre de la voiture d'un confrère.

— Pourquoi les caches-tu ?

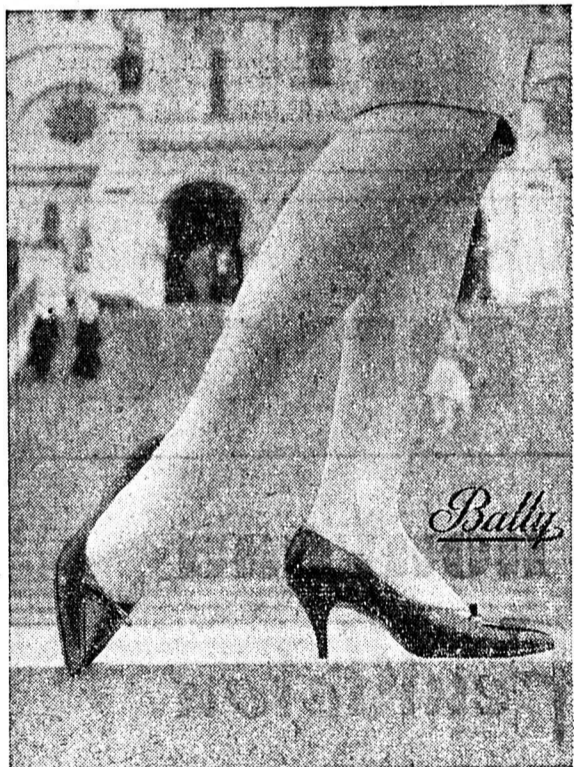
— Si je les donne à ma femme, je suis bon pour en manger à chacun de nos prochains 150 repas en famille. Or, moi, je préfère les « baisers »...

Il est vrai que ce journaliste passe ses vacances en Grèce et que le « baiser » s'écrit, en grec, « bézé ». C'est d'une meringue qu'il s'agit !

L'indiscret.

duit, tannerie, les arts graphiques et travaux d'impression (Jonneret et Pillet), certains agencements mobiliers

Un raffinement
Bally



Beaucoup plus qu'un accessoire la chaussure est, cet automne, un attribut essentiel de la mode. Extrêmement sveltes, mais parfaitement chaussants, les nouveaux escarpins Bally-charme sont un reflet de la mode internationale



Rue de Lausanne - Sion

LE CHIC ET LE CHOIX DE LA GRANDE PLACE

Un pas de plus vers le succès!

La toute nouvelle
Remington
Travel-Riter Deluxe
est une machine portable d'une rare élégance. Faites-en l'essai aujourd'hui même.



BUREAU 88

Constantin Fils S. A.
Rue des Remparts - Sion

Imprimerie Gessler S.A., Sion

Fabrique de pièces d'horlogerie engagerait pour tout de suite plusieurs

JEUNES FILLES

Faire offres à la fabrique de pivotages MEYRAT S. A., Villeret (JB) ☎ 039/4 13 39.

Garages à louer

à PRATIFORI

libres immédiatement

ainsi que

dépôt 80 m²

Téléphone 2 34 64

AVIS

aux fournisseurs de vendange de
Maurice GAY S. A., Sion

Nos pressoirs seront ouverts dès jeudi 6 octobre pour les vendanges pressantes en ROUGES et RHIN des zones 1 et 2 et dès le lundi 10 octobre pour les FENDANT, RHIN, ROUGES, etc., des zones 1 et 2.

Ouvriers ferblantiers appareilleurs

qualifiés sont recherchés de suite, bons salaires. SOCOFERALP Prieuré 22, Genève. ☎ (022) 32 55 82.

Abonnez-vous

à la

Feuille d'Avis

du Valais

Chants de bronze...

SONNERIES CARILLONNEES originales du canton du Valais recueillies par Marc Vernet enregistrement Radio-Lausanne NENDAZ - CHALAIS - GRIMENTZ ST-LEONARD - MOREL - ZENEGGEN Microsillon 33 tours (17 cm.) Fr. 10.70

DISQUES DEVA

Av. Eglise-Anglaise 8 LAUSANNE

Pour les vendanges

BRANTES

BRETELLES

SÉCATEURS

Delaloye & Joliat

SION

Combustia Combustibles Carburants

Anthracite Ruhr

Coke Ruhr

Boulets Ruhr

Briquettes Union

Promptes livraisons par toutes quantités

Micheloud & Udriard

Téléphone 2 12 47.

Imprimerie Gessler S.A., Sion

alimentation saine et économique
MIGROS

Chocolat

TRUFFE « FREY » — Un délice !

100 g.

-.75

GRAIN DE SEL

Encore une histoire de chasse

Tous les matins, je suis réveillé, dans mon village, par les pan pan des chasseurs. J'imagine la culbute dramatique des petits lièvres dans les taillis et je demande à saint François d'Assise d'accueillir d'un cœur franciscain l'âme des victimes légères dans le paradis des animaux.

L'après-midi, je rencontre les assasins, chez Pierrette, la cafetière, comme on dit chez nous. Ils ont du sang autour des poches-carniers; je n'ose pas regarder leurs doigts: il jôit y avoir de la chair encore tiède de chevreuil derrière leurs ongles criminels.

— Pourquoi les approchez-vous?
— Pour les entendre raconter, par di.

Ils sont inépuisables.
— Finette a lancé au bas du rocher gris; elle te le remonte le long du bisse, le presse dans les champs du Cottard, le rabat vers le poste...

Ils vont ainsi, des heures. C'est merveilleux.

Alors, hier, j'ai entendu l'histoire du curé-chasseur et de son compagnon, de civilisation italienne.

Le curé-chasseur était donc à son poste, quelque part dans les nobles montagnes de l'Entremont. Un peu d'automne tinte dans la lumière.

Un beau jour, je veux dire.

Le fils des terres liguriennes était lui aussi, à son poste. Les chiens avaient lancé une grosse bête qu'ils poursuivaient avec fureur. Leurs cris s'approchaient. Notre Italien avait le doigt sur la détente.

— Et pan!

Raté.

— Et re pan!

Et re raté!

C'était un énorme cerf, pourtant, une bête à vous boucher l'horizon. Comment manquer une cible qui occupe tout l'Occident? Mais enfin, inutile de philosopher: le cerf continue de courir.

— Couré, Couré!...

Il est là-haut, le curé-chasseur.

C'est le moment de l'avertir. La bête grimpe droit vers lui.

— Couré, couré...

Qui est-ce qui paraît, hors d'haleine, sans fusil, qui est-ce qui vous croise le cerf sur le chemin, sans le regarder, et qui vole vers notre Italien?

Le curé, naturellement.

— Blessé?

— Comment, blessé? Imbécile!

Pourquoi ne l'avez-vous pas tiré?

J'ai crié, je vous ai averti...

— Vous avez crié: courez! J'ai cru à un accident. Je venais recevoir votre confession... En courant.

— Madona!...

— C'est le cerf qui a dû rire en vous croisant ce Couré désarmé, affolé, qui volait au secours d'un pêcheur.

Chasseurs, apprenez mieux les langues!

Pic.

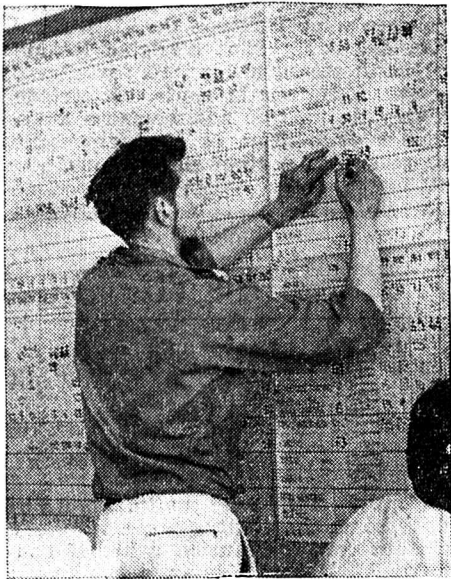
Au cours d'un grand raid nocturne, 1300 routiers suisses, joyeusement, parlent à la conquête du Glaive

Le «Glaive Routier 1960» a eu lieu samedi et dimanche à Sion. Plus de 1300 routiers, répartis en 212 équipes, ont pris possession de la capitale valaisanne, sans faire beaucoup de bruit, mais en jouant durant la nuit un grand jeu organisé à leur intention par les chefs Yvan Studer, commissaire cantonal routier et Raymond Vionnet, commissaire cantonal pour les sports.

L'importance de cette rencontre pouvait échapper à plus d'une personne non initiée aux subtilités d'une information donnée dans un style autrefois en vigueur chez les Sioux, c'est-à-dire dans le langage courant des adeptes du scoutisme.

QU'EST-CE QUE LE «GLAIVE ROUTIER»?

A cette question répond ce reportage



En plein travail, au bureau (Photos Schmid)

réalisé dans la nuit, lors des épreuves inscrites au programme de ces joutes pacifiques et passionnantes.

En guise de préliminaires, les routiers, dès leur arrivée en gare de Sion, étaient lâchés dans la cité pour effectuer une reconnaissance touristique puisque le thème principal de ce «Glaive» était axé sur le tourisme.

C'est au cours de la réception officielle, qui eut lieu aux Casernes, que furent partiellement connues les dispositions auxquelles devaient être soumises les équipes peu après minuit.

Les «Anciens» avaient préparé l'accueil et mis au point les premiers éléments de la joute qui fut oratoire d'abord au mess des officiers. M. Maurice Deléglise, puis M. Pierre Calpini ont salué les invités dont MM. Roger Bonvin, président de la ville; Dr André de Quay, vice-président; plusieurs conseillers municipaux; Hugues de Rham, chef suisse; Hansjörg Uehlinger, commissaire fédéral des routiers; M. le colonel Maurice Zermatten; M. Philippe Henchoz, directeur de l'aérodrome militaire; M. Pierre Zimmermann, vice-président de la Bourgeoisie; M. Pache,

pasteur; M. Robert Denont; M. Charles Deléglise, membre fondateur du scoutisme en Valais, et quelques journalistes.

La nuit scoutie s'est déroulée comme un film dont voici les principaux épisodes:

Tous les routiers assistent au spectacle «Sion à la lumière de ses étoiles». Minuit sonne! Grosse activité aux casernes, où les patrouilles s'apprêtent à partir à la conquête du «Glaive routier».

LE RAID NOCTURNE

A 0 h. 15, les premières équipes prennent la route. Nous les attendons au poste No 1 (ancienne salle de gymnastique de Valère). Première épreuve: la MONTAGNE. Ordre: le travail, dans ce poste, est divisé en deux parties et vous avez 35 minutes pour le faire. Il faut répondre à cinq questions concernant la montagne, reconnaître des objets et exécuter un nœud de mat. On forme ensuite une cordée de deux pour le rocher et une cordée de trois pour le glacier. Et, en route pour le terrain! Nous sommes sur les rochers de Valère pour assister à une escalade, puis à une descente en rappel.

De là, les routiers se rendent au pavillon scolaire de Platta (Poste 2). Ils ont à répondre à des questions de droit se rapportant au tourisme et à des problèmes d'hydroélectricité.

Le temps est également fixé et des pénalisations mettent en péril le classement des équipes dont les réactions sont plus lentes.

Au poste 3, nous rejoignons d'autres équipes qui occupent des salles du Petit Séminaire où se déroule l'épreuve «hôtellerie». Il faut dresser une table pour une personne, reconnaître la composition de quelques sauces, et, enfin, composer un menu.

Douze questions attendent les concurrents au pavillon scolaire de l'Ouest. Elles ont trait au tourisme. On projette des dispositifs. Il faut situer des monuments, des stations, des cantons évoqués par des costumes, etc. Ce poste No 4, de même que le poste No 5 (école primaire de Châteauneuf) voit des équipes encore alertes, mais surprises par la difficulté de quelques-unes des vingt curiosités de la faune valaisanne.

Sur les routes, sillonnent silencieusement les équipes pendant que la ville dort.

Après ce raid, les jeunes hommes rejoignent les casernes pour entamer un «cross à l'aveuglette», préparé par M. André Juillard.

Tout au long de ces épreuves, le service de santé était assuré par le docteur Jacques Dubas et le poste sanitaire par M. Inaebnit et cinq secouristes.

Avant cinq heures du matin, nous nous retrouvons au PC du «Glaive Routier». C'est une ruhe en pleine activité, qui bourdonne sous la direction de Raymond Vionnet auquel on doit reconnaître un talent d'organisateur exceptionnel. La partie technique

de ce raid a été mise sur pied d'une façon impeccable. Elle fut une des raisons de sa réussite.

Enfin, ce «Glaive Routier 1960», organisé pour la première fois en Valais, arrivé à son quart de siècle, est attribué à l'équipe la plus méritante: «Pamir», d'Aarau, qui totalise 482 points. Nous le savons déjà au PC, grâce au service de liaisons et aux graphiques tenus à jour de minute en minute.

Pendant que les dernières équipes disputent le cross et que rentrent les routiers de la deuxième série du Raid, l'aube pointe sur la ville.

Vaillants, à peine fatigués, les routiers vivent avec intérêt les heures qui filent pendant que défilent les images



A gauche: M. Uehlinger, commissaire fédéral des routiers; à droite: M. Yvan Studer, commissaire cantonal.

de quelques films touristiques complétant ainsi leur information en ce domaine.

La messe en plein air, le culte sont les avants-derniers actes de cette rencontre qui s'achève par la cérémonie de clôture et la remise du «Glaive Routier» aux vainqueurs.

Grande et belle nuit pour les routiers et leurs chefs, pour nous aussi qui avons pu suivre des opérations pleines d'enseignements.

Deux journées magnifiques au terme desquelles Hansjörg Uehlinger et Roger Bonvin ont dégagé des conclusions nettes et pratiques qui s'inscrivent à l'actif des aînés du scoutisme helvétique.

La proclamation des résultats, entrecoupée d'acclamations, fut une sorte de feu d'artifices éclatant sur la place de la nouvelle poste à l'heure de la distoction, mettant ainsi le point final dans l'enthousiasme le plus complet.

F.-Gérard Gessler.

RESULTATS DES CONCOURS

1. Pamir, Aarau, 482;
2. Banjo II, St-Gallen, 464;
3. Sparta, Schwanden, 461;
4. Wodan, Netstal, 455;
5. Sethos, Bern, 453;
6. Pop Corn, St-Gallen, 447;
7. Tuluna, Bern, 446;
8. Blitz, Frauenfeld, 443;
9. Struth, Stans, 442;
10. Andromeda, Pfäffikon, 429, etc.



L'équipe victorieuse présente le «Glaive routier».

Le Comptoir de Martigny: un grand succès

(Suite de la page 10)



Le geste symbolique de M. Marius Campert, président du Gouvernement valaisan, ouvre au public les portes du 1er Comptoir de Martigny.

Ces deux sociétés interprétèrent les meilleures œuvres de leur répertoire pour la plus grande satisfaction des auditeurs.

L'après-midi, les visiteurs se rendent très nombreux soit au Comptoir, soit à l'hôtel de ville. Pendant ce temps, MM. les droguistes du Valais tenaient séance au café des Messageries et entendaient une conférence de M. Margot, de la Régie fédérale des alcools.

AUJOURD'HUI...

Le programme prévoit, aujourd'hui lundi, journée des ménagères, une visite commentée au stand «Alimentation saine», un film documentaire, une démonstration de pasteurisation, un deuxième film documentaire, puis, à 20 h. 30, une conférence médicale, à la salle de Phôtel de ville, par M. le Dr S. Neukomm, privat-docent de l'Université de Lausanne, sur le thème «Alimentation et cancer».

Concerts, conférences et spectacles se poursuivront durant toute la semaine. Le Comptoir de Martigny vous y invite cordialement.

Fernand Donnet.

Comptable diplômé fédéral
Porte Neuve 20 ☎ (027) 2 26 08

Fiduciaire André Sommer, Sion

CONTROLES - REVISIONS - EXPERTISES - ORGANISATION - FISCALITE

était convié à un agréable concert-apéritif donné sur la place Centrale par le Chœur d'hommes et le Chœur de dames de Martigny.

†
LE COMITE DE LA CLASSE 1893
a le chagrin de faire part à ses membres du décès de leur cher ami

MONSIEUR
Alfred TREUTER
ingénieur
L'ensevelissement a eu lieu à Bâle le samedi 1er octobre 1960.

†

Le Docteur Félix Gentina, à Martigny;
Monsieur et Madame A. Cornu-Zanger, à Zurich;
Le Docteur et Madame O. Gentina, à Sierre;
Mademoiselle Denise Cornu, à San-Francisco;
Monsieur et Madame G. Cornu-Zanne et leurs enfants, à Dübendorf;
Monsieur et Madame M. Cornu-Fuchs et leurs enfants, à Soleure;
Le Docteur et Madame G. Gentina et leurs enfants, à Bâle;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

MADAME
Simone GENTINETTA-CORNU

leur chère épouse, fille, belle-fille, sœur, belle-sœur, tante et parente, enlevée à leur tendre affection le 1er octobre 1960, après une longue maladie, munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre le mardi 4 octobre, à 10 heures

Domicile mortuaire: Rue des Lacs, 25, à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

†

Monsieur et Madame Jules Rielle, leurs enfants et petits-enfants, à Sion;
Monsieur et Madame Raymond Rielle et leurs enfants, à Sion;
Monsieur et Madame Marc Blondey et leur fils, à Sion;
Monsieur et Madame Alfred Blondey et leurs enfants, à Vétroz;

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR
Jules RIELLE
leur cher père, grand-père, arrière-grand-père, beau-père, oncle et grand-oncle, survenu dans sa 88me année, à l'hôpital de Sion, le 1er octobre 1960, muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu le mardi 4 octobre 1960, à 11 heures, à la cathédrale de Sion.

Domicile mortuaire: Ferme Rielle, Condémines.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

MIGROS alimentation saine et économique **Lait Condensé** SUISSSE SUCRE «ESTAVAYER», EN TUBES tube 175 g. **-.65**

La maman de B.B. en appelle au bon public

(AFP) — N'achetez plus les journaux et les hebdomadaires qui publieront des photos de Brigitte Bardot ou des articles sur sa vie privée, tel est l'appel lancé dimanche au public par la mère de la vedette, au cours d'une conférence de presse tenue dans un hôtel de Nice.

« Je supplie le public de m'entendre, a ajouté Mme Bardot dont la voix était entrecoupée de sanglots. Ce n'est pas la mère d'une vedette qui s'adresse à vous, c'est une maman comme les autres, c'est peut-être la plus malheureuse de toutes ».

Mme Bardot a reconnu ce que sa fille devait à la presse, mais elle a ajouté : « Maintenant, vous êtes allés trop loin. Tout a été transformé, défiguré. Aujourd'hui, Brigitte est traquée. Hier soir encore, elle a aperçu les flashes des photographes à travers la fenêtre de sa chambre et elle a eu une nouvelle crise. Dans ces conditions, elle ne peut plus sortir sans danger. Les médecins sont formels à ce sujet.

» Des sommes folles ont été proposées pour obtenir des photos de Brigitte sur son lit de douleur... »

A New-York, la trêve du week-end a fourni le prétexte à une intense activité en coulisses

M. Khrouchtchev en a profité pour tenir, avec les représentants autorisés du G.P.R.A., un conciliabule à la villa de Glen Cove

(AFP) — A l'issue de la conversation entre les dirigeants du «G.P.R.A.» et M. Khrouchtchev, M. Hammed Yazid, ministre de l'information, a lu aux journalistes la déclaration suivante :

« Je parle au nom de ma délégation, a-t-il dit » qui comporte M. Krim Belkacem, M. Ahmed Francis et moi-même. Nous avons eu des discussions avec M. Khrouchtchev relatives au problème colonial et à l'Algérie pendant deux heures. Nous sommes tombés d'accord sur les questions débattues. M. Khrouchtchev a exprimé ses vœux pour la libération des colonies et de l'Algérie. »

M. Yazid a ajouté qu'il ne pouvait rien dire de plus pour le moment. Un

journaliste lui ayant demandé si sa déclaration signifiait que M. Khrouchtchev avait reconnu le «G.P.R.A.», M. Yazid s'est borné à répéter : « Je ne puis rien dire de plus ».

Une garde renforcée avait été installée dimanche aux grilles de la villa soviétique de Glen Cove et la présence de la délégation du «G.P.R.A.» était demeurée mystérieuse jusqu'à sa sortie. A leur entrée, les dirigeants algériens étaient restés au fond de leur voiture et n'avaient été reconnus ni par les journalistes ni par la police, ni par les fonctionnaires du Département d'Etat.

La voiture des Algériens est sortie de la propriété soviétique quelques ins-

tants après l'arrivée du président ghanéen, M. Kwame N'Krumah, qu'ils ont dû croiser avant de partir.

La délégation du «G.P.R.A.» est arrivée à Glen Cove et en est repartie dans une voiture de l'ambassade soviétique. A leur arrivée, les trois Algériens étaient accompagnés par le chef de protocole de cette ambassade.

Peu avant le départ des personnalités algériennes et l'arrivée de M. N'Krumah, des Américains d'origine lettonne ont manifesté devant la villa soviétique. Ils ont défilé sur la route, en cortège automobile pavaisé aux couleurs américaines et lettones et en brandissant des pancartes portant des slogans.

Les artistes français ont déjà réagi hier

(AFP) — La décision prise par le gouvernement d'interdire le passage sur les antennes de la Radio-Télévision française des artistes et acteurs qui ont signé le « manifeste des 121 » en faveur de l'insoumission a amené le Syndicat français des acteurs à déclencher, en signe de protestation contre cette mesure, une « grève d'avertissement », du dimanche 2 octobre au mardi 4 inclus.

Dans un communiqué publié à l'issue de la réunion de son comité exécutif, le Syndicat français des acteurs déclare que « l'application des mesures d'interdiction prises par le gouvernement à l'égard de certains artistes, vient d'entraîner la suppression de deux émissions de télévision ».

« Cette décision, affirme-t-il, porte un préjudice matériel et artistique, non seulement aux artistes interdits, mais à tous les professionnels indirectement atteints par cette mesure ».

« En conséquence, le Syndicat français des acteurs vient de décider une « grève d'avertissement » à la télévision française jusqu'au mardi 4 octobre 1960, à 24 heures ».

is dernière - Valais dernière - Valais dernière - Valais dernière - Valais dernière - Valais dernière

De la casse

SAVIESE (Sd). — Une voiture conduite par M. Innocent Varone, domicilié à Granois, est entrée en collision, à Chandolin, avec une Vespa pilotée par M. Antoine Héritier, de St-Germain. Des dommages sont à signaler aux deux véhicules.

Motocyclistes blessés

CHALAIS (Bl). — Hier après-midi, entre Chalais et Chippis, MM. Gérard Salamin et Firmin Pellissier, domiciliés à Muraz sur Sierre, ont fait une chute à moto. Ils ont été conduits à la clinique Beau-Site, à Sierre, avec une commotion cérébrale, une fracture de l'épaule et des contusions sur tout le corps. M. Salamin souffre en outre de graves coupures à la langue. De gros dégâts matériels sont à déplorer.

Subvention

BERNE (Ag). — Le Conseil fédéral a alloué au canton du Valais des subventions pour des travaux de défense contre les avalanches à « Breithorn », dans la commune de Grengiols et des travaux de reboisement à « Im Laub », dans la commune de Ritzingen.

Exposition de la presse

C'est une impression de lumière, de jeunesse, de printemps... en plein automne que nous laissons l'exposition de revues, magazines et livres, présentée hier sur la place de l'église du Sacré-Cœur. Décoration très réussie, choix étonnant à travers une dizaine de stands, une tente, les Clubs du Livre chrétien et du Livre catholique, une sélection de librairie et des publications salésiennes de Don Bosco. Nous y retournerons dimanche prochain devant la Cathédrale.

Un tracteur sort de la route

SAVIESE (Sd). — Un tracteur, conduit par M. Hermann Varone, de Granois, a quitté la chaussée dans la vallée de la Morge. Il n'y a pas de blessé, mais les dégâts matériels sont considérables.

Un beau coup de filet

MONTHEY (An). — A la suite d'une habile enquête, la sûreté cantonale, en collaboration avec la gendarmerie, est parvenue à identifier et à arrêter les auteurs des nombreux cambriolages nocturnes qui ont eu pour cadre Monthey et ses environs, au cours des derniers mois. Il s'agit de deux couples et d'un cinquième larron, tous domiciliés à Monthey. On a découvert chez eux pour plusieurs centaines de francs de marchandises. Tout ce monde a été écroué.

Deux Vaudois tués sur la route de Saint-Maurice

(Ag.). — Dimanche matin, M. André Ravessoud, habitant, Jouxens-Mézery roulant vers St-Maurice, a heurté l'auto de M. Robert Voutaz, agriculteur à Roche, qui roulait dans le même sens et qui voulait bifurquer à gauche pour se rendre à Bex. La voiture de M. Ravessoud s'est renversée, a fait plusieurs tonneaux et ses deux occupants, M. Ravessoud et Mlle Clerc, ont été tués sur le coup.

Mauvaise chute

SIERRE (Bl). — M. Anile Forclaz, domicilié à Sierre, a fait une violente chute à bord de sa moto. Souffrant de fractures d'un pied et de deux bras, il a été transporté à l'hôpital de Sierre.

Mauvaise rencontre

SIERRE (Bl). — Hier, dans le courant de l'après-midi, deux voitures sont entrées en collision au centre de la ville. Tout se solde par des dégâts matériels.

Exercices cantonaux des Samaritains

SIERRE (Ae). — Dimanche, a eu lieu à Sierre, le rassemblement des Samaritains valaisans. Seize sections étaient représentées, avec en plus les invités des cantons romands. Après l'exercice pratique initial au bois de Finges, qui fut dirigé par le Dr Zorn, représentant la Croix-Rouge, tout le monde se rendit à l'hôtel Terminus, où MM. Laurent Zufferey, président de la section siéroise ; Fritz Schneider, moniteur ; André Bühlmann, président cantonal des Samaritains ; Monnier, rédacteur du journal des Samaritains, de Neuchâtel ; Hunziker, secrétaire général de l'Alliance des Samaritains suisses, prirent tour à tour la parole. Après le banquet, un nouvel exercice eut lieu au jardin public. Nous reviendrons sur cette importante manifestation dans l'un de nos prochains numéros. Toutefois nous tenons encore à signaler la parfaite organisation siéroise et l'ambiance fort sympathique

Les trois objets soumis à la votation populaire (1-2 oct.) ont été acceptés

Districts	Loi d'organisation judiciaire		Tribunal cantonal des assurances		Concordat inter-cantonal	
	oui	non	oui	non	oui	non
Goms	286	52	296	43	304	41
Oestl. Raron	154	51	162	45	170	32
Brigue	267	130	265	126	284	106
Visp	546	228	581	186	586	175
Westl. Raron	309	116	334	88	358	65
Leuk	234	86	235	79	242	69
Sierre	385	101	411	73	381	66
Hérens	235	34	241	19	236	23
Sion	677	139	697	124	703	116
Conthey	225	41	227	34	227	35
Entremont	205	43	208	34	195	43
Saint-Maurice	246	30	252	24	234	34
Monthey	274	96	295	72	263	88
Militaires	—	2	2	—	2	—
	4414	1247	4601	1010	4566	968

Comme il fallait s'y attendre, les trois objets soumis à la votation populaire ont été acceptés à une très forte majorité (4 contre 1) mais à peu près dans l'indifférence générale, le 10 % seulement du corps électoral s'étant rendu aux urnes, ce qui est tout de même fort peu. Notons qu'aucun citoyen ne s'est même présenté à la commune d'Inden, fait extrêmement rare, et à signaler, dans notre démocratie.

Le premier objet concernant la nouvelle organisation judiciaire a été acceptée par 4414 voix contre 1247. Le résultat est clair, et la légère méfiance manifestée par les Hauts-Valaisans, sur des points tout à fait secondaires il est vrai, à l'égard du projet en question, ne s'est pas concrétisée de façon bien importante puisque tous les districts ont accepté la loi, seul celui de Viège marquant un certain raidissement.

Dans le Valais romand, en revanche, les adversaires du projet ont été fort peu nombreux. On en a compté seulement 34 à Hérens, 41 à Conthey, 43 dans le grand district d'Entremont et 30 (!) à St-Maurice.

La loi a été acceptée, et en fin de

compte c'est bien cela qui compte.

La loi instituant le Tribunal cantonal des assurances comme autorité de recours en matière d'allocations familiales a été également votée à une très forte majorité puisque 4601 votants se sont prononcés en sa faveur alors que 1010 la repoussaient. Remarquons que dans le district d'Hérens, 19 citoyens seulement ont repoussé le projet.

Enfin, par 4566 voix contre 968, le peuple valaisan a accepté le Décret du 12 mai 1960 autorisant le Conseil d'Etat à adhérer au concordat intercantonal du 8 octobre 1957 réprimant les abus en matière d'intérêt conventionnel.

Cette votation ne soulève, également, pas grands commentaires. L'on notera tout au plus qu'il s'est trouvé environ 1000 citoyens pour voter « contre », et pourtant, Dieu sait si ce projet ne devait guère rencontrer d'opposition.

En résumé, une journée que l'on ne qualifiera pas d'historique, mais qui pourtant permettra au canton du Valais de faire un nouveau pas en avant dans la grande marche du progrès qui est la sienne depuis de nombreuses années.

P. Antonioli.

Assemblée des coopératives romandes à Ardon

Hier dimanche, les coopératives de Suisse romande tenaient leur assemblée générale d'automne à Ardon. Des sociétés genevoises, vaudoises, fribourgeoises et bas-valaisannes étaient représentées, qui se rattachaient toutes à la Fédération régionale I de l'Union suisse des coopératives. Dans la magnifique salle du cinéma, plus de deux cents personnes étaient présentes pour assister à l'assemblée ordinaire. Tous les points à l'ordre du jour furent adoptés et, entre autres, le programme d'aide du mouvement coopératif suisse au mouvement coopératif du Dahomey, ceci entrant dans l'action d'aide aux pays sous-développés. A ce sujet, il faut signaler le brillant exposé de M. Ch.-H. Barbier, membre de la direction de l'USC, à Bâle. Après une discussion sur le lieu de l'assemblée de printemps, M. Capitaine, président de la Fédération régionale I, clôt la séance.

L'on se rend ensuite dans la salle de la coopérative d'Ardon, où une raclette était servie pour les membres assistant à cette assemblée. La fanfare Helvétia fournit durant le repas une prestation fort goûtée du public et le directeur, M. Henri Bugeard, sut rallier la sympathie de tous. Agrémentée de vins excellents, cette raclette a remporté un grand succès auprès des visiteurs des cantons voisins, qui firent ainsi la connaissance d'une des spécialités gastronomiques les plus appréciées du Valais. Félicitons M.

† M. Jules Rielle

SION (Fav). — C'est encore un Séduinois bien connu qui quitte ce monde après une longue vie de travail. M. Jules Rielle était un campagnard de bonne souche, attaché à sa terre, vivant pour elle et par elle, tout en consacrant aux siens ses forces les plus vives.

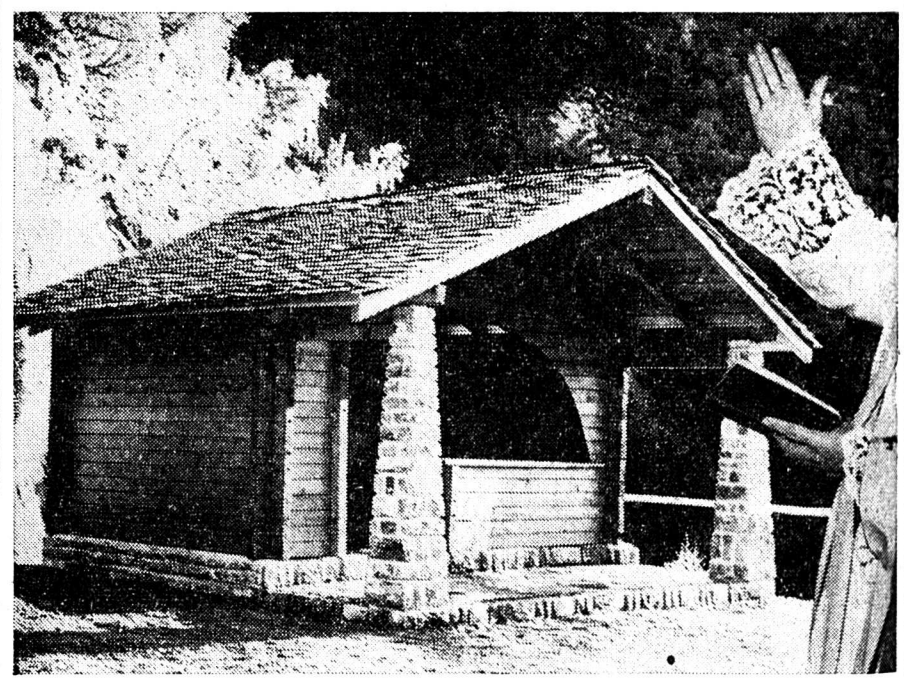
Honnête homme, il l'était dans le sens le plus complet du mot comme il était aussi un grand travailleur.

C'était le père de MM. Jules Rielle, conseiller communal, et Raymond Rielle, major et inspecteur d'armes, auxquels, ainsi qu'aux familles Blondy et aux autres parents, nous présentons l'hommage de nos plus sincères condoléances.

Délictueux pour la parfaite organisation de cette journée, qui prit fin dans une ambiance très cordiale et où la bonne humeur était de mise.

J.Y.D.

Magnifique offrande de la jeunesse de Grône



La nouvelle chapelle, où aboutit le nouveau chemin de croix de Grône, a été bénie hier.

(Photo Schmid)

Les mouvements de jeunesse réunis de Grône avaient décidé, il y a près de trois ans, de créer une œuvre tout à l'honneur de la magnificence de la Vierge. Inlassablement, consacrant toutes leurs heures de loisirs, ces jeunes se mirent tout d'abord à tracer un chemin qui sillonne le coteau au-dessus de leur village, près de la route Grône-Loye. De petits oratoires furent édifiés sur ce chemin de croix qui aboutit sur un petit plateau sévère mais grandiose où une chapelle fut érigée.

Hier, les paroissiens de Grône conduits par le Rd curé de la paroisse ont procédé à la bénédiction et à l'inauguration du chemin de croix. Une statue de la Vierge de Fatima fut déposée sur l'autel de ce sanctuaire qui deviendra un haut lieu du culte marial.

(Photo Schmid)

MIGROS

alimentation saine et économique

Escargots

AUX OEUFs FRAIS

Une spécialité de la fabrique de pâtes alimentaires SAVERMA S.A. à Marigny-Ville

(paquet 510 g. 1.25)

1/2 kg. **1.22⁵**